\REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université 20 août 1955- Skikda
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français
Option : Didactique du FLE

Mémoire
Présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master

Thème :

La BD au service de l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE

(Cas des apprenants de la 3ème année primaire)

Présenté et soutenu par :
BOUCHENAFA Amani
BOULAHDJAR Rayane
BOUSSELIOU Ahlam

Sous la direction de :
Dr. BELDJOUDI Yamouna Salma

Membres du jury :

Président(e) :

Rapporteure : Dr. BELDJOUDI Yamouna Salma

Examinateur :

Année universitaire : 2022-2023

Remerciements

En premier lieu, nous remercions dieu tout puissant de nous avoir donné le courage pour réaliser notre mémoire.

En deuxième lieu, nous tenons à remercier, vivement, notre directrice de recherche Dr Yamouna Salma BELDJOUDI pour sa présence, ses précieux conseils et son soutien moral.

En troisième lieu, Nous adressons nos profonds remerciements aux membres du jury d'avoir accepté d'évaluer notre travail et d'avoir consacrer le temps pour l'examiner.

En dernier lieu, nous remercions le directeur de l'école «Ferdeb Lakhdar », où s'est déroulé notre stage ainsi que les enseignants pour leurs orientions et leurs soutiens tout au long de ce travail.

Dédicaces

A mes très chers parents, pour leurs précieux conseils, leurs sacrifices et leurs confiances.

A mes chers grands parents.

A ma chère sœur Manel, qui m'a aidé, à chaque fois, dans mon travail.

A mon cher fiancé Saber qui m'a encouragé, à chaque fois et qui m'a soutenu tout le temps.

A mes chères amies, et A ma chère cousine bouchera, a toute ma famille et à tous ceux qui me connaissent je dédie ce travail.

Amani

Dédicaces

A mon source de bonheur et mon secret de réussite après dieu tout puissant : mes chers parents.

A mes chers grands parents.

A mon cher frère : Raid

A mes chères sœur : Maroua ,Hadil, Bailassane et Rassil

A mon cher cousin : Abdelilah

A mes chères amies : Rahma, Wissam, Hamida, Lilya, Rayane, Amani et Ahlam

A toute ma famille et mes proches.

Rayane

Dédicaces

A mes très chers parents Mohamed et Samira, pour leurs soutiens, encouragements…

A mes chers frères et sœurs : Houssine, Youcef, Zakaria et chaima.

A mon cher mari Mounir le cœur d'or, qui m'a encouragé à chaque fois.

A mes chères amies Nihad, Sara, Manel, Nadjela, Amani, Rayane, Nawel et Hela.

A tous qui me connaissent, à tous ceux qui m'aiment je dédie ce travail.

Ahlam

Tables des matières

Tables des matières

Remerciements

Dédicaces

Introduction général 01

Partie I:

Cadre théorique : quelques concepts définitoires de la compréhension orale et la bande dessinée.

Chapitre 01 : *oral / compréhension dans l'enseignement/ apprentissage du FLE en Algérie.*

Introduction du chapitre 01 08

1. **Enseignement /apprentissage du FLE en Algérie 09**
2. **L'oral en question 10**
   - 2.1.Quelques définitions de l'oral 10
   - 2.2Spécificités de l'oral 11
   - **2.3.L'écoute 11**
     - 2.3.1.Définition d'une situation d'écoute 11
     - 2.3.2.Types d'écoute 12
       - 2.3.2.1. Ecoute sélective 12
       - 2.3.2.2. Ecoute détaillée 12
       - 2.3.2.3.Ecoute globale 12
       - 2.3.2.4. Ecoute réactive 12
       - 2.3.2.5. Ecoute de veille 13
   - **2.4.Différentes phases de l'écoute 13**
     - 3.4.1. Première écoute. 13
     - 3.4.2. Deuxième écoute 14
     - 3.4.3.Troisième écoute. 14
   - **2.5. Objectifs de l'écoute 14**
3. **Oral/ compréhension 15**
   - 3.1.Qu'est-ce que comprendre 15
   - 3.2.qu'est-ce que la compréhension de l'oral 16
   - 3.3. Objectifs de la compréhension de l'orale 17

Conclusion du chapitre 1..... 19

Chapitre 02 : ***Concepts de base autour de La bande dessinée***

Introduction du chapitre 02..... 21

1. **Histoire de la bande dessinée..... 22**
2. **La bande dessinée..... 22**
   2.1. Quelques définitions de la bande dessinée..... 23
   2.2. Lexiques de la bande dessinée..... 24
3. **Evolution de la bande dessinée en Algérie..... 25**
4. **Caractéristiques de la bande dessinée..... 26**
   4.1. Texte et BD..... 26
   4.2. Image et bande dessinée..... 27
   4.3. L'association texte / image**..... 27**
5. **Fonctions de bande dessinée..... 28**
   5.1. La BD comme moyen de compréhension orale..... 29
   5.2. La BD comme moyen d'expression et de communication..... 29
   5.3.La BD comme outil de motivation..... 30

Conclusion du chapitre 02..... 31

Partie II :

Cadre pratique : la BD au cœur de l'activité de compréhension de l'oral en classe de 3éme année primaire

Chapitre 01 :*Le questionnaire d'enquête :la BD aux yeux des praticiens*

Introduction du chapitre 1..... 34

1. **Objectifs du questionnaire..... 35**
2. **Description du questionnaire..... 35**
3. **Analyse des résultats..... 36**
4. **L'analyse du questionnaire..... 36**

Conclusion du chapitre 1..... 54

Chapitre 02 : *La bande dessinée comme outil pédagogique : enquête sur terrain*

Introduction du chapitre 2 56

1. Description de l'enquête sur terrain 57

1.1.. Lieu de l'observation 57

1.2. Description de la population 57

1.2.1. le public 57

1.2.1.1 .Les élèves 57

1.2. 1.2. L'enseignante 58

1.3. Description de la classe 58

1.4. Durée de l'enquête 58

1.5. Matériel et outils de recherche 58

2. Objectifs de l'enquête sur terrain 59

3. Méthode et technique de recherche 59

3.1. L'observation en classe 59

3.2. la grille d'observation 60

3.3. Description de la leçon 62

3.4. Objectifs de la séance choisie 63

4. Déroulement des séances 63

4.1. Type d'activité 64

4.1. Contenu de la l'activité 64

4.3. l'utilisation de la BD 65

4.3.1. Phase d'activation des connaissances antérieures (rappel) 65

4.3.2.Phase d'observation méthodique 66

4.3.3.Phase d'évaluation 68

5. Interprétation des résultats obtenus 69

Conclusion du chapitre 2 71

Conclusion générale 72

Réferences bibliographiques 77

Annexes

Liste des tableaux

- Tableau 01 : Répartition des enseignants (homme/femme) 36
- Tableau 02 : L'expérience..... 38
- Tableau 03 : Difficultés rencontrées à l'oral 39
- Tableau 04 : L'utilisation des supports lors de la séance de la compréhension de l'oral..... 41
- Tableau 05 : les supports utilisés lors de la séance de la compréhension de l'oral..... 43
- Tableau 06 : L'importance de la bande dessinées dans les nouveaux programmes 44
- Tableau 07 : Le type de bande dessinée utilisé avec les élèves 46
- Tableau 08 : la BD est un facteur motivant pour les apprenants 47
- Tableau 09 : l'incitation des apprenents pour lire la BD 49
- Tableau 10 : l'utilisation de la BD à la place des textes 50
- Tableau 11 : l'intégration de la .bande dessinée facilite l'activité compréhension de l'oral pour les élèves 52
- Tableau 12 : la grille d'observation..... 60

Listes des figures

- Figure 01 : répartition des enseignants(homme/ femme) 37
- Figure 02 : L'expérience 38
- Figure 03 : Difficultés rencontrées à l'oral 40
- Figure 04 : l'utilisation des supports lors de la séance de la compréhension de l'oral 42
- Figure 05 : l'utilisation des supports lors de la séance de la compréhension de l'oral 45
- Figure 06 : L'importance de la bandes dessinées dans les nouveaux programmes 46
- Figure 07 : Le type de bande dessinée utilisé avec les élèves 48
- Figure 08 : la BD comme facteur motivant pour les apprenants 49
- Figure 09 : l'incitation des apprenents pour lire la BD 51
- Figure 10 : l'utilisation de la BD à la place des textes 52
- Figure 11 : l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves
- Figure 12 : Bande dessinée. 62
- Figure 13 : BD sur les animaux 63
- Figure 14 : Phases d'observation 65
- Figure 15 : Les élèves entain de chercher les réponses 68
- Figure 16 : chat , Mouton, chien 68

Introduction générale

Introduction générale

De nos jours, plusieurs facteurs ont influencé les langues étrangères, notamment des changements dans le monde, cette influence a contribué à l'émergence de nouvelles méthodes et stratégies d'enseignement/ apprentissage de ces dernières.

Désormais, il est nécessaire de s'appuyer sur une variété de ressources et méthodes afin de transmettre l'information aux apprenants.

Comme beaucoup d'autres pays, l'Algérie n'a pas pu échapper aux diverses mutations que traverse le monde. Cela a rendu l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère incontournable et occupe une place privilégiée dans l'école et la société algérienne. En effet, le FLE est très nécessaire et obligatoire dans les programmes scolaires, il est considéré comme la première langue étrangère en Algérie.

Le but essentiel de l'enseignement/ apprentissage du FLE est de former des apprenants qui sont capables de communiquer dans diverses situations. Alors, il est indispensable de faire acquérir la compétence de la compréhension orale, cette dernière représente la base de l'acquisition et l'apprentissage de toute langue étrangère.

Autrement-dit, les élèves n'apprennent pas la langue qu'en la pratiquant ce qui justifie que la compréhension orale et plus importante que la compréhension écrite c'est la raison pour laquelle l'enfant apprend à parler puis à écrire,

Donc, la compréhension orale est considérée comme la première étape de l'enseignement comme l'affirme **Christelle Day*" la compréhension orale constitue à son tour la première place dans l'apprentissage de nouveaux faits de langues ce qui correspond au double objectifs de l'approche communicative, les élèves apprenants à communiquer par le biais de l'entrainement à la compréhension et à la production orale tout en apprenant en même temps la langue."***[1]

[1] **DAY Christelle** : la compréhension orale au collège, CRDP, 2001, p.19.

De plus, la compréhension orale est une compétence qui vise à acquérir les stratégies d'écoute et de comprendre les énoncés oraux, donc pour que l'apprenant parle il doit d'abord écouter.

En outre, la compréhension orale se caractérise par le contact direct entre l'enseignant et l'apprenant c'est à dire que la séance de l'oral contient une véritable tâche d'écoute des textes oraux dans le but de saisir le sens d'un message.

L'enseignant doit connaître les niveaux et les besoins de chaque élève pour accéder à une meilleure méthode d'enseignement qui peut aider l'élève à comprendre facilement. Cette étape est très importante pour fixer les objectifs d'enseignement, c'est ce que précise **Jean-Marie DE KETELE :**

> ***" l'enseignant est encore le médiateur par excellence, mais son action n'atteint sa pleine efficacité que s'il peut s'appuyer méthodiquement sur un ensemble d'artefacts pédagogiques destinés à présenter aux apprenants des situations de communication simulées, proches de l'authentique, mais accessible et facilement observables (images visuelles et dialogues enregistrés, parfois quelques documents dits «authentiques")***[2]

A cette occasion, lors de notre stage, nous avons constaté que les élèves de 3ème année primaire rencontrent d'énormes difficultés surtout à l'oral, ce constat a été confirmé également par les enseignants avec lesquels nous avons eu l'occasion de discuter , sachant que les élèves sont débutants et qu'ils n'ont pas encore un bagage linguistique pour mieux comprendre la langue, c'est pourquoi, l'enseignant se trouve dans

[2]**DE KETELE Jean Marie** : Apprentissage d'une langue étrangère/seconde parcours et procédures de construction du sens, De Boeck université, Bruxelles, 2000, p.06.

l’obligation de faire appel à des supports visuels pour les motiver à s'intéresser à cette compétence..

Parmi ces supports visuels, nous nous intéressons, dans cette recherche à l’apport éventuel de la BD dans l’amélioration de la compétence orale chez les apprenants de 3éme année primaire. Rappelons à ce titre que nous avons choisi ce thème parce que nous voyons qu'il est très intéressant, cette thématique pose un problème dans l’enseignement / apprentissage, de plus la BD est un support pédagogique qui a été intégré dans le manuel scolaire de 3éme année primaire. Nous avons choisi, exclusivement, la BD car nous pensons qu'elle pourrait être motivante pour les apprenants grâce à son caractère attractif et amusant

Ainsi, notre objectif de recherche est de montrer que la bande dessinée peut être un vrai médiateur pédagogique pour acquérir une meilleure compétence de la compréhension orale chez les apprenants en classe de FLE à l'école primaire, et aussi pour améliorer l'enseignement / apprentissage de FLE.

Par conséquent, tout au long de cette recherche, nous avons tenté de répondre aux questionnement suivant :

> *Dans quelle mesure, l’usage de la BD pourrait être un support pédagogique efficace pour améliorer l’apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE au cycle primaire ?*

En vue d’apporter des éléments de réponses au questionnement soulevé nous avons formulé les hypothèses suivantes :

_La BD pourrait être un facteur motivant pour apprendre une langue étrangère grâce à son caractère ludique et divertissant.

_La BD pourrait faciliter la compréhension orale.

Ainsi, notre travail s'articulera autour de deux parties, la première : théorique, elle comporte deux chapitres. Dans le premier chapitre, nous présenterons d'abord l'oral, sa définition et ses spécificités, puis nous allons parler de l'écoute, ses types, ses phases et son objectif, ensuite nous passerons à la compréhension orale sa définition, son objectif. Dans le second, nous aborderons la bande dessinée, nous évoquerons son histoire, sa définition, son lexique, son évolution et ses caractéristiques.

Quand la deuxième partie, elle sera consacrée exclusivement au volet pratique, Elle comprend deux chapitres, le premier sera basé sur l'analyse d'un questionnaire destiné aux enseignants de 3ème année primaire pour avoir une idée sur l'utilisation de la BD dans les classes des langues. Et le deuxième chapitre sera réservé à l'enquête (observation en classe) menée auprès des apprenants de 3éme année primaire. Par conséquent, dans ce volet pratique, il sera question d'analyser les données recueillies et à l'interprétation des résultats obtenus ce qui va nous permettre de confirmer ou infirmer les hypothèses de départ.

Partie I:

Cadre théorique : quelques concepts définitoires de la compréhension orale et la bande dessinée

Chapitre 1 :

Oral/compréhension dans l'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie.

Introduction du chapitre 1

L'Algérie, comme bien d'autres pays, n'a pas pu échapper aux divers changements que le monde connaît, c'est ce qui a conduit à l'imposition de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, et en particulier celle du français. Il occupe désormais une place privilégiée à l'école mais aussi dans la société algérienne.

L'oral, entre autre, occupe dans les méthodologies modernes, une place importante et constitue le point de départ de l'apprentissage. En effet, la compréhension de l'oral représente l'une des compétences à acquérir par les élèves, l'écoute en particulier a toujours été une préoccupation pédagogique pour les professeurs de français. En effet, la compréhension orale est très importante, car il faut bien comprendre le message pour pouvoir réagir et répondre facilement.

Ainsi dans ce chapitre, il sera question de présenter un bref aperçu sur l'enseignement/ apprentissage du FLE, l'oral et ses spécificités, le concept de l'écoute…etc

1. Enseignement / apprentissage du FLE en Algérie

La présence coloniale, qui a duré 132 ans en Algérie, a fait que la langue française a toujours été présente. Ainsi, Il est enseigné aux algériens depuis l'époque coloniale où il avait le statut de locuteurs natifs. Après l'indépendance, ce statut s'est transformé en "langue étrangère". Ensuite, il devient la langue d'instruction. Il est présent à tous les niveaux dans le système scolaire algérien (primaire, moyenne, secondaire). La langue d'enseignement à l'université est le français dans la plupart des matières scientifiques

Selon Bouanani (2008) l'intention d'enseigner/apprendre le français en Algérie ***«qui est en situation de crise et n' est pas optimisme"***[3]**.** Ce constat, d'après l'auteur, n'est pas personnel mais repose sur l'opinion de la majorité des enseignants algériens qui ont participé à l'enquête menée par l'auteur.

Cependant, la réforme de l'éducation en Algérie n'est plus un choix, mais un choix beaucoup plus est nécessaire. D'une part, cela est dû aux lacunes identifiées dans l'art antérieur le fonctionnement de l'ancien système, et d'autre part cette réforme est imposée par des mutations vécues par le monde à différents niveaux : social, économique, technologique, …etc. La réforme de notre système éducatif a donc des implications environnementales de l'éducation en général et a également influencé l'enseignement du français comme langue étrangère.

Malgré la politique d'arabisation menée par l'État algérien, le français conserve encore environ état fort en Algérie. Il est enseigné comme première langue dans les écoles algériennes est une langue étrangère et en même temps il est utilisé dans des situations de communication officielle par rapport à l'arabe institutionnel (par exemple, le Journal Officiel de la République Algérienne apparaît en arabe et en français)[4]**.**

---

[3]**Bouanani, B**. « L'enseignement/apprentissage du français en Algérie : état des lieux ». In, Synergies Algérie, n° 3, 2008, p.227

[4]Mémoire de L'enseignement du FLE en Algérie : entre les aspirations du système éducatif et la réalité du terrain de BENSALEM Djemââ p. 8

Il est vrai que dans le système éducatif (primaire, secondaire et secondaire) tout enseignement, y compris les matières scientifiques, est en arabe. Mais cette arabisation n'était pas étendue à l'enseignement supérieur, en particulier dans certaines matières telles qu'électronique, informatique, médecine, toujours enseigné en français.

2. L'oral en question

Il existe plusieurs définitions de l'oral nous en avons choisis quelques-unes :

2.1. Quelques définitions de l'oral

L'oral occupe une place très importante car c'est le début de l'apprentissage, l'oral désigne ***"Ce qui se répand par la parole, transmis de génération en génération, par la bouche en bouche".***[5]

L'oral fait référence au "***domaine de l'apprentissage des langues" qui comprend l'enseignement es particularités de la langue parlée et son apprentissage par l'écoute et les productions dérivations de textes audio".***[6]

L'oral est généralement lié au "mot " ou (parole) qui veut dire l'action représentée par le mot. Il convient d'ajouter que le terme « oral » est utilisé pour désigner l'ingérence verbal, c'est-à-dire l'échange de mots qui a lieu dans différentes situations scolaires de manière spontanée et spontanée et permet aux élèves d'exprimer et de démontrer leur propre vue de participer aux débats et en même temps de les initier et de les développer réfléchir et finalement intégrer dans la leçon.

Selon DOLZ & SCHNEUWLY, la forme orale est « du latin. Os, oris (bouche) fait référence à tout, qui traite de la bouche ou de tout ce qui se transmet par la bouche. C'est-à-dire oralement fait référence au langage parlé réalisé par l'appareil vocal humain. Cependant, la parole orale n'est pas seulement ce qui est transmis, ce qui sort avec la voie

[5] Groupe départemental MDL Oral – 95 www.ac-versailles.fr/DSDEN95 Année 2016 – p.1(4)_ https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition 4 mars 2021 à 21.22

[6] https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition 4 mars 2023 à 21.36.

orale, mais aussi *«**Ce qui soutient son propre corps et celui de l'autre, l'apparence et tout ce qu'il y a contexte aux mots et comment en même temps**”*[7]

2.2. Spécificités de l'oral

La parole a toujours précédé l'écrit et occupe une place primordiale dans les relations interpersonnelles. Un enfant parle sa langue maternelle bien avant de pouvoir écrire ses premières lettres.

La première caractéristique de l'oral est son impermanence, face à un texte, nous avons toujours la possibilité de le relire, à la fois pour le comprendre et pour le modifier lorsque nous le produisons. Rien de tel que l'oral. Dans une situation de communication courante, on peut obliger l'interlocuteur à se répéter, mais il est peu probable que cela se produise systématiquement ou trop souvent. Cependant, lorsqu'il s'agit de comprendre des informations diffusées à la radio, à la télévision ...etc., la répétition ne peut pas être utilisée. Il est difficile de revenir en arrière et parler.

2.3. L'écoute

Avant de parler de compréhension, il convient de définir une situation d’écoute :

2.3.1. Définition d’une situation d'écoute

Rappelons que la compréhension orale est une condition nécessaire à une communication, à une interaction réussie. En terme d’apprentissage des langues, la compétence de la compréhension orale est motivée par l’écoute et pour un but précis : il s’agit d’écouter pour comprendre une information globale, particulière, détaillée ou implicite

[7]Benamar, R, Valorisation de l’oral dans les nouveaux programmes de FlE au secondaire algérien. Enjeux et perspective, Thèse de doctorat en didactique, université Abou Bakr Belkaid, Tlemcen, UFR des lettres et des langues, 2012, p.13

Donc, l'écoute est très important dans la compétence de la compréhension orale, il faut écouter pour comprendre, comme le confirme Jean François MICHEL ***"La compréhension s'effectue principalement par l'écoute"***[8]**.**

Selon le dictionnaire « Larousse »[9] c'est une activité d'écouter une communication téléphonique, une émission radiophonique, rôle d'audite , À l'écoute de quelque chose, Avoir l'écoute de quelqu'un.

2.3.2. Types d'écoute [10]

Selon le dictionnaire de Jean Pierre ROBERT, il existe cinq types d'écoute qui sont mis en œuvre, en fonction de l'objectif de compréhension :

3.3.2.1.Ecoute sélective

Apprendre à n'écouter que les passages qui sont nécessaires à la réalisation d'une tâche, tu vas uniquement attirer l'attention des élèves sur certains passages du texte.

2.3.2.2. Ecoute détaillée

Apprendre à prendre connaissance de tout ce qu'on veut écouter (dans un passage particulier, dans une catégorie d'informations, dans un discours oral). C'est une écoute exhaustive, de durée variable.

2.3.2. 3.Ecoute globale

Cette écoute amène les élèves à découvrir la signification générale du texte.

2.3.2.4. Ecoute réactive

Apprendre à utiliser ce qu'on comprend pour faire quelque chose (prendre des notes, réaliser un gâteau, faire fonctionner un appareil, etc.). Ce type d'écoute nécessite

[8]**Jean François MICHEL**. Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner Ed D'organisation. Paris 2005, p 48

[9]https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A9coute/27700**3 mars 2023 à 21 :33**

[10]ROBERT **Jean Pierre** : Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, paris, 2008, p.42

de savoir mener deux opérations en même temps : il faut par exemple décider si les informations sont importantes, décider si l'auditeur doit intervenir sur le discours du locuteur (si l'interaction est possible), etc., tout en continuant à écouter.

2.3.2.5. Ecoute de veille

Écoute automatique, sans réelle compréhension, maisqui fait place à une autre écoute dès qu'un mot ou groupe de mots déclenche un intérêt pour le discours, elle se déroule de manière inconsciente.

Ces différents types d'écoute peuvent éventuellement se succéder dans une situation de compréhension et requièrent alors la mise en œuvre de véritables stratégies d'écoute L'entraînement à ces différents types d'écoute doit correspondre à des objectifs d'écoute, que **Carette2001** regroupe en quatre grands types comme suit :

2.4. Différentes phases de l'écoute

Selon les spécialistes**,** il existe trois phases d'écoute:[11]

2.4.1. Première écoute

Dans cette phase, l'enseignant demande à ses élèves de répondre à des questions du type :

-Qui parle? À qui?

-Où se passe la situation ?

- De quoi parle- t -on ?

Ce type de question peut aider les apprenants à comprendre le document proposé.

Après cette écoute, les apprenants répondent à ces questions et feront deshypothèses grâce à ce qu'ils ont entendu.

[11] Bousbih Ouahiba, la bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage de la compétence de la compréhension orale en classe du FLE ; du 3éme année primaire à EL- oued, 2011/2012 , P :17, 18

2.4.2. Deuxième écoute

Lors de la deuxième écoute, l'enseignant peut demander à ses élèves de vérifier leurs hypothèses et de répondre à des questions de structuration du discours.

Ils vont s'aider des articulateurs qui s'y trouvent, à titre d'exemples :des connecteurs logiques (d'une part, ensuite…), des marqueurs chronologiques (d'abord, puis, premièrement…) etc.…

2.4.3. Troisième écoute

Dans cette dernière écoute les apprenants confirment ou informent les hypothèses qu'ils ont formulées.

2.5 .Objectifs de l'écoute [12]

- Ecouter pour apprendre (pour analyser, rendre compte, etc.).
- Ecouter pour s'informer (pour connaître des faits, pour comprendre des événements, des idées, etc.).
- Ecouter pour se distraire (pour imaginer, avoir des émotions, rire, etc.)
- Ecouter pour agir (prendre des notes, jouer, cuisiner utiliser un appareil, etc.).

Ainsi, l'acte d'écouter n'est pas évident pour certains apprenants. Tout auditeur confronté à un problème de réception a pour premier réflexe de réécouter s'il le peut. Si cet acte est banal en langue maternelle, ce n'est plus le cas en langue étrangère. Il est important d'expliquer aux apprenants que le document proposé par l'enseignant dans la séance de compréhension orale n'est pas générateur de stress en soi, qu'il est inutile de l'envisager comme un ennemi.

Cette compétence se caractérise aussi par l'adaptation à des différentes situations d'écoute. Ainsi on écoutera la radio, et à la radio le bulletin météorologique, pour savoir

[12] L'université en contexte plurilingue dans la dynamique numérique, 2016, P.49

si l'on doit s'équiper d'un parapluie par exemple. Cet objectif de compréhension, déterminé par l'auditeur détermine à son tour la manière dont il va écouter le message.

3. Oral/compréhension

Nous proposons, dans ce qui suit, quelques définitions de l'acte de "comprendre"

3.1. Qu'est-ce que comprendre ?

Au début, Comprendre, c'est accéder au sens essentiel du document que l'on est en train de lire ou d'écouter.

Selon le dictionnaire (2003) de FLE la compréhension , qui est notre objet d'étude, est définie par **Jean Pierre** comme suit ***"la capacité résultant de la mise en œuvre processus cognitifs qui permettent à l'élève pour accéder au sens du texte que vous écoutez (compréhension orale) "***[13].

Ainsi, une distinction est faite entre l'écoute et la lecture. ce sont des pratiques volontaires, des processus cognitifs, en grande partie involontaires .

À ce niveau, la compréhension peut être considérée comme un processus de collecte d'informations (l'individu construit des phrases et les assemble). L'adoption de la représentation de l'information sous forme de phrase est motivée par l'importance de ce format par rapport au traitement sémantique. [14]

Quant au dictionnaire *Larousse* la compréhension est***" quelque chose avec l'esprit, l'intelligence ou l'esprit, la direction de ses paroles, ses actions."***[15]

La compréhension nécessite la connaissance du système phonologique ou valeur graphique et textuelle, fonctionnelle et sémantique des structures langues transmises, mais aussi connaissance des règles caractéristiques socioculturelles**.** Sans oublier les

[13]**Jean Pierre CuQ** Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde ,paris.2003 ; p. 49

[14]https://books.openedition.org/editionsmsh/14805?lang=fr**5 mars 2023 à 15 :22**

[15] https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/comprendre/17773#:~:text=Saisir%20par%20l'esprit%2C%20l,comprendre%20qu'il%20me%20g%C3%AAnait.**5 mars 2023 à 17 :58**

facteurs non linguistiques qui se produisent spécifiquement dans le langage parlé, comme les gestes, les expressions faciales ou autre signal que le locuteur utilise inconsciemment.

3.2. Qu'est -ce que La compréhension orale ?

Le but de l'enseignement des langues étrangères est d'enseigner aux étudiants à communiquer efficacement dans cette langue et développer diverses compétences.

La compréhension orale, d'ailleurs, fait partie des activités qui rendent possible l'apprentissage. Elle représente, en ce sens, l'une des compétences essentielles dans l'acquisition d'une langue.

En effet, la compréhension orale fait partie des activités qui rendent possible l'apprentissage. Langage. Situé au début de l'apprentissage, c'est la première compétence communication qui doit être développée chez les élèves au fur et à mesure qu'ils apprennent pour parler, il faut d'abord écouter pour parler.[16]

D'un point de vue pédagogique, la compréhension est :

> ***« Un exercice où l'on propose à l'apprenant de dire ou d'écouter un texte plus ou moins long et on lui demande ensuite de répondre à une série de questions visant à vérifier sa compréhension de message, compte tenu du discours retenu et les objectifs dont on veut mesurer l'atteinte*** » (LE GENDRE, 1993).

A partir de la citation mentionnée ci-dessus, la compréhension orale est une compétence qui vise à amener progressivement les élèves à adopter la stratégie consistant à écouter d'abord puis à comprendre des énoncés oraux.

---

[16] http://francelangue.weebly.com/compreacutehension-orale.html#:~:text=%22La%20compr%C3%A9hension%20orale%20est%20une,une%20d%C3%A9finition%20pour%20chaque%20mot. **5 mars 2023 à 18 :09**

De plus, La compréhension orale est définie comme la capacité d'entendre et de comprendre la parole ou des documents audio. En d'autres termes, le développement de l'écoute chez l'élève lui permet de mieux comprendre ce qu'on lui demande de faire.

Il faut souligner également que c'est une compétence qui présente des difficultés au début de l'apprentissage d'une compétence spécifique propre à une langue étrangère, pour les apprenants mais aussi pour nous-mêmes, futurs enseignants. Cette activité est la première compétence à développer chez les élèves lors de l'apprentissage d'une langue étrangère, car elle vise à l'acquisition progressive de la stratégie d'écoute.

3.3. Objectifs de la compréhension de l'oral

La compréhension orale est l'une des étapes les plus élémentaires de communication et d'apprentissage d'une langue étrangère. Les situations authentiques permettant à l'élève de se familiariser avec les sons de la langue non maternelle et aussi permet à l'apprenant de prononcer des discours au lieu de la phrase qui conduit l'élève à s'appuyer sur des éléments de texte et connaissances personnelles pour comprendre le message oral.

En effet, comme il a montré **DELL.H. Hymes(1991)*« L'apprenant sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser et de prendre des notes, en ayant entendu des voix différentes de celle de l'enseignant, ce qui aidera l'élève à mieux comprendre le français »***[17]

De plus, la compréhension orale est une compétence développée pour former des auditeurs pour devenir plus confiants et indépendants. Ainsi, l'élève devient capable de réinvestir ce qu'il a appris dans et hors de la classe pour construire des hypothèses sur ce qu'il a entendu et compris. Il a dans son système stratégies linguistiques à tester en français. L'élève ira reconnaît que les stratégies et les activités de compréhension orale

[17] DELL H, HYMES : vers la compétence de communication, Didier, Paris , 1991, P.184

seront l'aidera à créer de nouvelles stratégies qui lui seront utiles dans sa vie apprenez langues.

Donc, cette compétence est basée sur des opérations mentales complexes, d'où la nécessité d'acquérir un large répertoire de stratégies nécessite plus que de simples connaissances lexique et structures savamment manipulés par les paroles entendues, mais aussi par les autorités mentalement et cognitivement.

L'élève s'identifiera progressivement des informations, priorisez-les, prenez des notes en écoutant les voix diffère du professeur, ce qui aide l'élève à mieux comprendre le français indigène. En effet, on peut lui faire écouter des documents audio, avec des rythmes, intonations, manières de parler et accents différent.[18]

Les objectifs d'apprentissage sont lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs, morpho syntaxiquement…

[18] L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches lundi 15 août 2005 , par **Jean-Michel** ducrot , 01

Conclusion du chapitre 1

En conclusion, nous pouvons dire que l'enseignement d'une langue étrangère a pour but d'apprendre à parler, à écrire, mais aussi à communiquer donc la compétence de l'oral est très importante dans l'enseignement apprentissage du français langue étrangère. Pour développer cette compétence chez les apprenants, les enseignants doivent utiliser des supports variés dans la séance de compréhension orale.

Ainsi, dans ce chapitre, il a été question de présenter quelques concepts définitoires portant sur la compréhension de l'oral, sa place dans l'enseignement / apprentissage du FLE, des concepts en rapport avec la compréhension tel que l'écoute …etc.

Dans le chapitre suivant, il sera question de donner des informations théoriques portant sur la bande dessinée.

Chapitre 02

Concepts de base autour de La bande dessinée

Introduction du chapitre 2

La bande dessinée a longtemps tenu une place très importante dans l'enseignement/ apprentissage, d'une manière générale, elle a été longtemps considéré comme un support d'apprentissage et de motivation. Ainsi, l'utilisation de la bande dessinée en contexte d'apprentissage du français langue étrangère à l'école primaire pourrait-être intéressante et utile pour les élèves, d'ailleurs c'est la question à laquelle nous tenterons de répondre dans cette recherche, car elle s'ouvre sur l'univers des enfants, autrement-dit il s'agit d'une modalité enfantine pleine de couleurs, d'images et de dessins.

De ce fait, dans ce chapitre, il sera question de mettre la lumière sur le support BD comme outil didactique dans l'enseignement/apprentissage de FLE. Mais aussi faire le tour de quelques définitions de ce concept, son histoire, le lexique propre à la BD, ses différents types et caractéristiques, et ses différentes fonctions.

1. Histoire de la bande dessinée

Le terme" Bande dessinée" s'impose en France à la fin des années 50, c'est un terme français mais d'autres pays l'a nommé par d'autres termes (<<comics>> aux USA <<manga>> au Japon <<Fumetti>> en Italie. On a longtemps considéré que la bande dessinée est née aux Etats Unis en 1896 avec le personnage de yellow Kid mais il semble qu'elle est beaucoup plus ancienne. Il est généralement admis que c'est Rodolphe Töpffer qui aurait créé la littérature dessinée avec une histoire en 1833, L'histoire de Monsieur Jabot.[19]

Donc, le Suisse francophone Rodolphe Töpffer(1799-1846)est le père fondateur de la bande dessinée. Dès 1827, il compose des **HISTOIRES EN ESTAMPES** admirées par Goethe. En mars 1833,il publie Histoire de Monsieur Jabot qui sera suivie de six autres albums. Töpffer reconnue aussi comme le premier théoricien de ce mode d'expression, dont il définit , en 1837 ***« Les dessins sans le texte, n'auraient qu'une signification obscure ; le texte sans les dessins ne signifierait rien ».***[20]

Ainsi, la bande dessinée proprement dites apparaît au 19éme siècle, on considère généralement le Suisse Rodolphe Töpffer comme le premier auteur de la bande dessinée occidentale. Il a produit des histoires en images dès 1827 qui avait un caractère inédit, il s'agit de textes et d'images montées en séquence, il eut alors le pressentiment qu'il débutait un nouveau mode d'expression.[21]

2. La bande dessinée

Dans ce qui suit, il sera question d'aborder quelques définitions du concept en question.

[19] Histoirepourtous.https://www.histoire-pour-tous.frconsultéle29avrilà14:20h

[20] Encyclopédique Universalis. Dictionnaire de la bande dessinée 27 octobre 2015h

[21] Aux origines de la bande dessinée. Https ://www.culture.fr consulté le 11 janvier à 15 :38h

2.1. Quelques définitions de la bande dessinée

Suite à nos différentes lectures, nous avons constaté qu'il existait une panoplie de définitions de la bande dessinée, nous en avons choisis quelques –une, que nous avons jugées pertinentes par rapport à notre recherche :

Selon le Robert(2000)*"**La bande dessinée est une série horizontale de dessins qui relatent une histoire et dans la quelles les paroles et les pensées des caractères sont inscrits en bulles**."*

Donc, Les définitions des bandes dessinées varient, mais en fin de compte, elles ont le même contenu.

D'après plusieurs auteurs, la bande dessinée ou bien la BD est un art, fréquemment reconnu comme "le neuvième art". Elle est définie comme une séquence de dessins affichés sur une ou plusieurs pages dans le but de raconter une histoire .[22]

Selon le mini dictionnaire du Français" **LAROUSSE**" (2004), la bande dessinée est définie comme suit :"*Manière de narration utilise une série d'images dessinées, dans les bulles, les mots du protagoniste, les émotions ou les pensées ."*[23]

En effet, et avant tout, une bande dessinée doit raconter une histoire, relater une histoire à travers des dessins avec des bulles …
Selon Le père fondateur de la bande dessinée "Rodolphe Töpffer(1837) définit "***la BD est d'une nature mixte et se compose d'une suite de dessins est accompagné d'une ou deux phrases de texte*** »

Ainsi, le texte pour Töpffer, le père fondateur de la bande dessinée, est l'élément essentiel de transformer le message et ainsi relié avec l'image.

[22]Dossier élaboré par Alain L : HTTPS:// www.lereveil .inf/article_ 37007967.html. Consulté le 14 mars à 16:53
[23] Le dictionnaire de la Rousse : http:/www.Larousse .fr/encyclopédie /divers/bande dessinée. 14 mars à 16:55

2.2.Lexiques de la bande dessinée [24]

Pour une meilleure compréhension de la bande dessinée, nous proposons dans ce qui suit quelques concepts en rapport avec notre objet d'étude :

_ **La planche :** il s'agit de la page dédiée au dessin qui contient quelques bandes superposées.

_ **La bande :** une série horizontale d'images multiples.

_ **Album :** livre avec plusieurs illustrations de BD.

_ **Case :** également appelée "vignette". Surface d'une image bornée par un cadre.

_ **La bulle :** dénommé " phylactère", élément graphique. Contenant des mots au des pensées de caractères reproduits de façon directe.

_ **Le cadrage :** mise en forme des ensembles et des caractères de zone.

_ **Croquis :** dessin rapide qui ne fait pas qui esquisse, dessin décoration plus ou moins élaborée.

_ **Ellipse :** rien qui ne s'affiche (quelque chose qui n'est pas affiché), espace entre deux vignettes ou deux séquences.

_ **Vignette :** Zone d'une image bornée par une bordure, qui fait partie d'une planche.

_ **Scène :** une succession d'images qui s'affichent dans la même configuration.

_ **Onomatopées** : terme qui reproduit le sens, c'est bande dessinée effets sonores.

[24]https://fr.scribd.com/document/92921216/Lexique-de-la-bande-dessinee.

3. Evolution de la bande dessinée en Algérie

La guerre d'Algérie fut le grand épisode traumatique de l'histoire de la France des Trente Glorieuses et les blessures ouvertes alors ne sont pas encore refermées, comme en témoignent les polémiques mémorielles récurrentes qu'elle continue de soulever. En 250 pages, Benjamin Stora et Sébastien Vassant retracent, en textes et en images, les moments-clés de cette guerre longtemps restée « sans nom », avec ses épisodes majeurs et ses acteurs principaux, français comme algériens.

Se référant à des archives, de portraits et de témoignages, Benjamin Stora et Sébastien Vassant donnent à voir et à comprendre la guerre d'Algérie comme on ne l'a jamais fait. La bande dessinée restitue cette histoire dans toutes ses dimensions touten intégrant les acquis de la recherche historique la plus récente, et en faisant place à la diversité des mémoires.[25]

L'apparition et la découverte de la bande dessinée en Algérie remonte aux années cinquante, grâce aux albums importés du studio italien "***essegresse"*** (Giovanni Sinchetto, Dario Guzzon et Pietro Sartori). Après l'indépendance, émerge la première bande dessinée "***m'quidech*"** première bande dessinée algérienne, créé en février 1969par Aram, Ahmed Haroun, Maz et Slim. Elle est éditée par la société nationale d'édition et de diffusion et elle a cessé de paraitre en 1972. Cette bande dessinée représentait l'histoire de l'Algérie car le but :

> ***« est de faire créer un défi face aux diverses publications venant de l'autre rive, l'Europe et la France en particulier, en habillant les personnages avec des costumes nationaux, un décor qui trace l'image des villages du pays et surtout un héros dont le caractère est strictement nomade,***

[25]https://www.seuil.com/Histoire dessinée de la guerre d'Algérie. 14 février 2023 à 12.43

racontant dans un style divertissant l'histoire de l'Algérie»[26]

Quelque année après, Chadli ben Djedid a ouvert la voie à la liberté d'expression et par conséquent aux bédéistes tel que : Daiffa « première dessinatrice dans la presse ». Cette liberté en redonne une sorte d'énergie. En 1992, plusieurs bédéistes sont allés s'installer à l'étranger notamment en France, de peur d'avoir la même fin comme de nombreux artistes et dessinateurs lors des années noires en Algérie. Ce n'est qu'à la fin des années quatre-vingt-dix, que l'Algérie a retrouvé sa stabilité longuement perdue. Depuis, plusieurs auteurs et dessinateurs ont pris l'initiative de participer à des festivals à travers la production des livres et des bandes dessinées. Dès lors, elle peut se définir comme le résultat d'une évolution artistique et technologique.[27]

4.Caractéristiques de la bande dessinée

Nous les citons dans ce qui suit :

4.1. Texte et BD

Les bandes dessinées, comme n'importe quel écrit, ont leur propre façon de travailler, et ses propriétés uniques.

Le texte est l'élément principal de la bande dessinée. Selon sa fonction d'enchaînement et de mise en relation, le texte sert à relier les images, favorisant la fluidité de l'intrigue et de la lecture.

[26]MOUNA, Atallah, La bande dessinée : outil d'appropriation à l'orale dans l'enseignement apprentissage du FLE/apprentissage du FLE, cas des apprenants de 3 année primaire, mémoire de master, soutenu publiquement en 2015, Département de français, Université d'El-Oued

[27]Ibid

Donc, le texte et l'image entretiennent une relation de complémentarité qui les prédispose à être « faits l'un pour l'autre »c'est-à-dire que le premier organise principalement des signes linguistiques et la deuxième , des signes analogique (iconique).[28]

De plus, le texte permet de transmettre au fur et à mesure des compétences en lecture qui sont nécessaires pour comprendre l'histoire.

4.2. Image et bande dessinée

L'image dans la bande dessinée est aussi considérée comme le point de départ et une composante initiale. De plus, On peut exécuter diverses fonctions de l'image : Une fonction d'information, une fonction d'illustration, une fonction explicative ou argumentative, une fonction narrative, et une fonction symbolique.

Donc, on peut dire que l'image et les dessins représentés pour l'enfant neconstituent pas seulement un moyen d'expression, mais surtout un moyen de communication. Cela a été confirmé par COSTE« ***Une place de choix devrait être octroyé à l'image qui fait partie de l'univers des enfants. Dans beaucoup d'institutions scolaires et notamment les écoles, à travers le monde, l'image a été utilisée de tout temps pour faire parler les apprenants ».***[29]

Alors, l'image est parmi les outils préférables qui peut attirer l'attention dès l'enfance. Ce qui a été confirmé par BRUNET et LEZINE, les petits-enfants qui ne peuvent pas lire, il ne voit que des images, et du texte au début. Les bandes dessinées bien illustrées obtiennent le plus de vues ;et Les bandes dessinées qui ne le sont pas sont souvent négligées.

4.3. L'association texte/ image

La bande dessinée se caractérise avant tout par le couple texte/image, ce qui permet une bonne compréhension de l'histoire racontée par la bande dessinée. Joly Martine

[28] **Jean Louis Tilleuil**, Théorie et lectures de la relation image texte, 2015, P : 05
[29] **De COSTE** : L'image dans la didactique. Étude de linguistique appliquée n : 17, 1975.

affirme cette relation entre les deux "***Le mot et l'image sont comme chaise et table, si vous voulez vous asseoir à une table, vous avez besoin des deux".***[30]

Claude PEYROUTET nous propose une démonstration logique de la complémentarité ***« Un texte peut faire référence à une image en lui donnant un nom, en obligeant les personnages à parler, en insistant sur un détail ou en annonçant le prochain dessin animé".***[31]

A partir des deux citations précédentes, on peut déduire que l'image et le texte sont complémentaires et indissociables.

Il existe aussi d'autres caractéristiques comme :

_ Le phylactère :est appelé également la bulle ou le ballon, est un espace délimité, c'est la manière dont on place un texte d'un dialogue dans une case d'une Bande Dessinée. Le mot "bulle" a été imposé par Jaques Sadoul en 1968**.**[32]

-Les vignettes : C'est l'ensemble d'albums, chaque album est constitué de planches et chaque planche composée de plusieurs bandes ou d'images qui se succèdent sur une même ligne.

_ Les onomatopées : C'est une manière de rendre la Bande Dessinée vivante et motivante en même temps. Ce sont des mots imitant des sons.

On peut déduire que la BD est très tendance grâce à la fusion subtile du texte et de l'image qui sont deux choses insociable et l'un complète l'autre.

5. Fonctions de la bande dessinée

Il en existe plusieurs, nous les citons dans ce qui suit :

---

[30] **MARTINE Joly** : L'image et son interprétation, Nathan, 2002, p.25.

[31] **PEYROUTET Claude** : La pratique de l'expression écrite, NATHAN, Paris, 1991, p.26

[32] D. Quella_ Guyot, 50 mots de la bande dessinée, D. De Brouwer, paris 1990, p: 20_ 21

5.1. La BD comme moyen de compréhension orale

D'après, **Masson pierre** ***« le premier objectif de l'enseignant sera de permettre aux élèves de comprendre la BD pour en tirer la plus grande joie, en tentant compte du niveau des élèves. »***[33]

Donc, la BD est un outil important et rentable comme outil de compréhension. De plus, Les bandes dessinées sont un moyen essentiel pour apprendre une langue étrangère et peuvent aider l'apprenant à comprendre et ainsi faciliter le processus de lecture.

L'utilisation de bulles en classe peut aider un élève à acquérir plusieurs compétences par rapport à la langue enseignée. **Yves FREMION** (1983,65) affirme ***" La bande dessinée est le moyen approche attrayante du livre, cela pourrait vous donner envie de le lire. "***

En Algérie, la bande dessinée est utilisée en classe, dans la compréhension pour les élèves de 3ème année primaire ; car les bandes dessinées les aiderait à mieux comprendre plusieurs connaissances, puis à évaluer plusieurs compétences.

Donc, la bande dessinée pourrait être considérée comme un support efficace qui peut guider l'appartement à comprendre pour mieux s'exprimer et communiquer.

5.2. La BD comme moyen d'expression et de communication

L'objectif principal de l'enseignement des langues étrangères est la capacité de les utiliser pour bien communiquer et s'exprimer dans cette langue. D'abord, La bande dessinée en FLE, est une technique pédagogique importante et très essentielle. Elle aide à développer la compétence d'expression Orale et communicatif, cela à travers la combinaison du texte et de l'image, qui permettent une communication spéciale entre les apprenants et aussi avec l'enseignent, comme le souligne *HUMBURT :*

[33]Masson pierre : « lire la bande dessinée », Lyon, presse universitaire de Lyon, P.147,1985

> ***"L'image crée un substitut visuel, perpétue la vision fugitive, rend visible l'invisible, détient la vision. Fournit une mise à l'échelle de la taille en augmentant ou en diminuant réduire le sujet. Justifier, prouver. Elle compte. L'image se déroule et se recompose. AVEC Le reconnecte les éléments dispersés comme il disperse les éléments reconnectés. Elle a un une certaine puissance affective et émotionnelle que le texte n'a pas." » HUMBURT LALAN.A.M. (1981, p.33)***

A partir des propos de l'auteur, nous pouvons dire que la bande dessinée pourrait aider et encourager les apprenants à s'exprimer couramment et avec fluidité.

5.3. La BD comme outil de motivation

Quand on parle de l'enseignement de FLE, la motivation occupe une grande place, car nous pouvons la considérer comme le principal moteurde l'apprentissage. Elle représente le point d'appui du dynamisme [34]et l'orientation de tout comportement. C'est un facteur qui donnent envie aux élèves d'apprendre. Elle permet de consolider l'attention et la mémorisation des nouvelles connaissances., car toute motivation ***« mène à l'apprentissage, et la BD peut vous aider à améliorer votre cours de langue grâce à son aspect ludique et communiquent dans une langue étrangère, en l'occurrence le français. »*** DJ Bendiha (2007 - 337).

Par conséquent, la bande dessinée est un support ludique et motivant permet de donner envie d'exprimer et de communiquer.

[34]UN ÉCLAIRAGE THÉORIQUE SUR LA MOTIVATION SCOLAIRE :UN CONCEPT ÉCLATÉ EN MULTIPLES FACETTES. Cahier du service de pédagogie expérimentale université de Liège _7_ 8/2001, Thierry Huart, p : 266.

Conclusion du chapitre 2

Dans ce chapitre, nous nous sommes limité à la bande dessinée en tant qu'objet d'étude, pour mieux la cerner, nous avons parlé de l'histoire de la bande dessinée puis nous avons défini le concept ainsi que ses composantes, ses caractéristiques, ses avantages et ses fonctions.

À travers ce chapitre, nous avons constaté que la bande dessinée est un moyen didactique qui pourrait éventuellement aider et motiver les enfants à apprendre, elle peut créer un climat de confiance au niveau de la classe qui favorise le plaisir d'enseignement et d'apprentissage. C'est ce que nous tenterons de vérifier dans notre volet pratique.

Partie II :

Cadre pratique : la BD au cœur de l'activité de compréhension de l'oral en classe de 3éme année primaire

Chapitre 1 :

Le questionnaire d'enquête :la BD aux yeux des praticiens

Introduction du chapitre 1

Nous consacrons ce chapitre à l'analyse d'un questionnaire et afin d'avoir une idée sur les avis des praticiens par rapport à l'impact que pourrait avoir l'utilisation des BD en classe de FLE, plus précisément lors de l'activité de la compréhension orale.

Nous pensons que le questionnaire se rapproche le plus de la réalité surtout lorsque les enseignants proviennent de différentes écoles primaires. De plus cet outil de recherche nous permet de recueillir rapidement les données indispensables à notre investigation.

Ainsi, nous avons distribué le questionnaires d'enquête à des enseignants du cycle primaire dont nous présenterons la description, l'analyse et l'interprétation des résultats dans ce qui suit.

1.Objectif du questionnaire

Notre premier objectif est de répondre au problème posé et de tester les hypothèses de départ (confirmer ou infirmer nos hypothèses). Mais aussi avoir une idée précise sur les différents points la bande dessinée et récolter le maximum d'informations sur la réalité l'enseignement/ apprentissage du FLE d'une manière générale et sur l'enseignement de l'oral /compréhension, en particulier.

De plus, notre but est d'avoir une idée sur l'avis et les suggestions des enseignants concernant l'utilisation de la bande dessinée en classe de FLE, et de vérifier, si selon eux la BD peut jouer un rôle important pour faciliter la compréhension orale surtout pour les apprenants de 3éme année primaire.

Rappelons à ce titre que le questionnaire comporte des questions concernant la bande dessinée et la compréhension de l'oral.

2. Description du questionnaire

Le questionnaire que nous avons distribué se compose de huit questions, Il s'agit de questions directes (les réponses sont par "Oui" ou "Non") de type QCM qui se succèdent parfois par des questions ouvertes.

En effet, concernant les questions à choix multiples, les enseignants ont la liberté de choisir une ou bien plusieurs réponses (c'est à dire les questions sont **chekbox**"l es participants peuvent sélectionner plusieurs réponses à la fois et ne sont pas limités à une seule "**).**

_ Le questionnaire est destiné aux enseignants du primaire.

_ Nous avons interrogé 40 enseignants de différents écoles primaires (de la commune de Oum_ toub) située dans la wilaya de Skikda

Soulignons à ce titre que le questionnaire a été conçu sur un site d'internet Google Drive, puis publié sur des pages Facebook [35]consacrées aux enseignants de FLE du cycle primaire.

3. Analyse des résultats

Nous présentons les résultats de l'enquête dans des tableaux et sous forme de représentations graphique pour chaque réponse. Les résultats sont suivis d'un commentaire et d'une analyse.

Les réponses des enseignants nous donnent un aperçu sur les pratiques, les avis et les attitudes d'enseignants par rapport au thème de recherche.

4.L'analyse du questionnaire :

- **Le Sexe**

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Sexe	Réponses en nombre	Fréquence en %
Masculin	06	15%
Féminin	34	85%
Totale	40	100%

Tableau 01 : Répartition des enseignants (homme /femme).

[35] Pour plus de visibilité et pour obtenir le maximum de réponses.

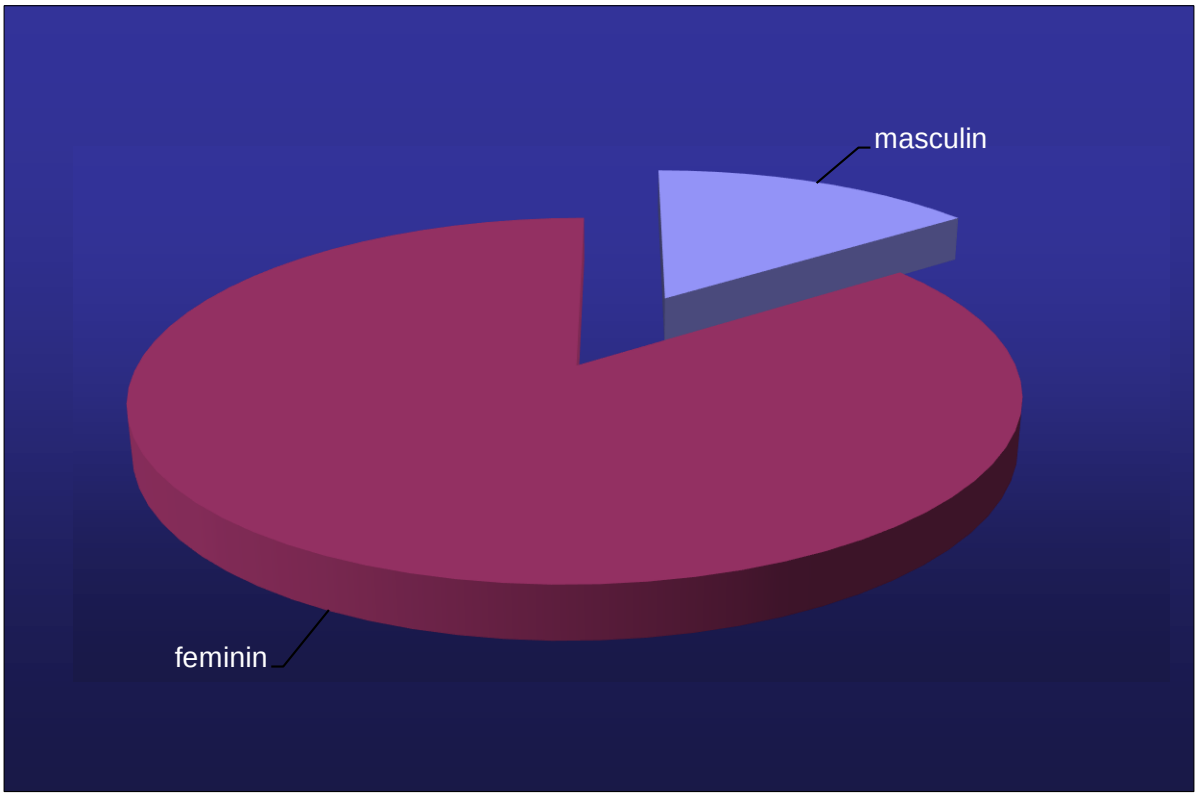


Figure 01 : Répartition des enseignants (homme /femme).

D'après les réponses et les résultats obtenus, nous constatons que la majorité des enseignants interrogés(soit 34 sur 40) sont de sexe féminin, tandis que 6 seulement sont de sexe masculin.

A travers le tableau et le graphique, nous trouvons que le nombre des enseignantes est plus grand que celui des enseignants, et que la plupart des enseignants sont des femmes. Ainsi l'élément féministe domine beaucoup plus dans ces établissements.

- **L'expérience**

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Expérience	Réponses en nombre	Fréquence en %
Moins de 5 ans	08	20%
Entre 5 ans et 10 ans	22	55%
Plus de 10 ans	10	25%
Totale	40	100%

Tableau 02 : l'expérience.

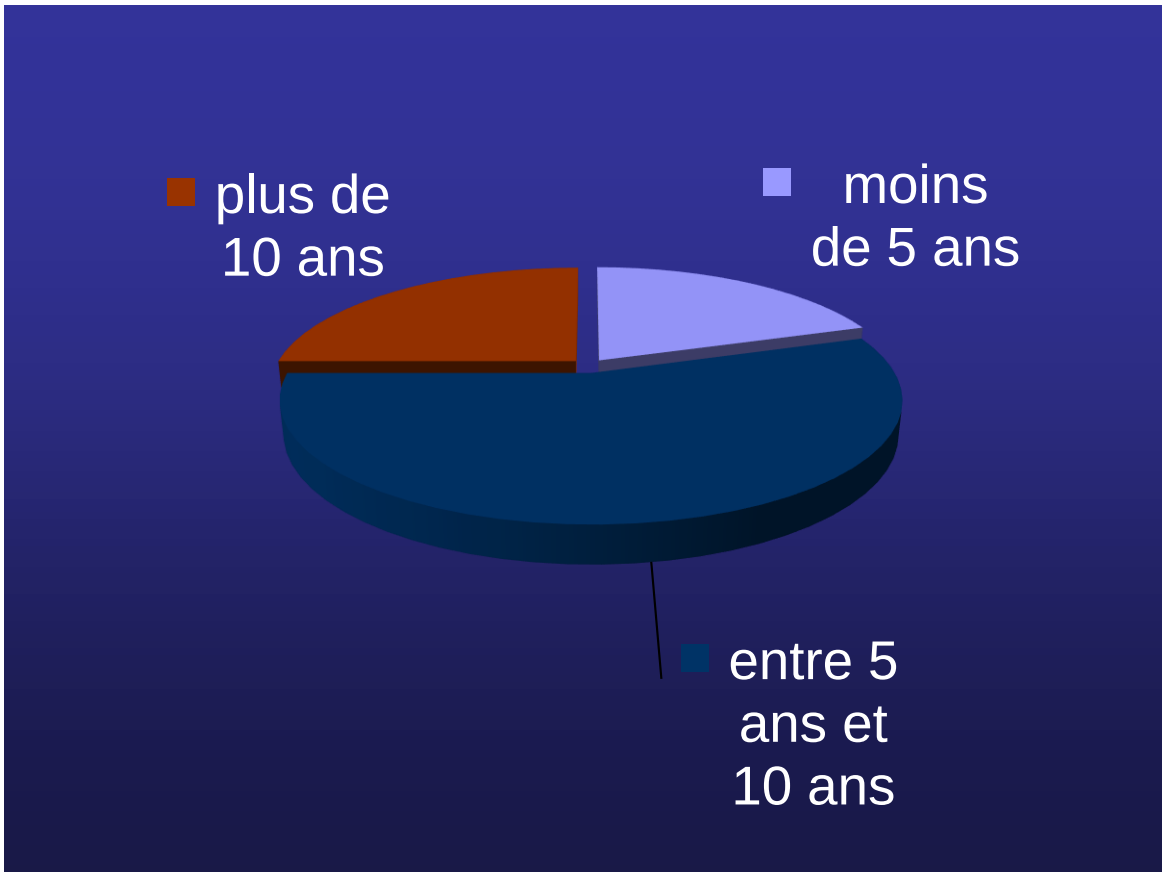


Figure 02 : l'expérience.

A partir des données et des résultats obtenus nous remarquons que la plupart des enseignants interrogés (soit 22 enseignants sur 40) ont une expérience entre 5 ans à 10 ans. En revanche, 10 enseignants seulement sur 40 ont une expérience plus de 10 ans. Par contre, nous remarquons que 8 enseignants sur 40 ont une expérience moins de 5 ans.

A partir de ces résultats nous constatons que les enquêtés qui ont une expérience plus de 10 ans sont des enseignants anciens dans le domaine de l'enseignement du FLE.

De plus, les enseignants qui ont une expérience entre 5 ans et 10 ans et qui représentent la majorité des enseignants interrogés, avec qui nous avons travaillé, ont une expérience moyenne, autrement dit, ils ont une expérience moins de 5 ans dans le secteur éducatif.

Par conséquent, cette divergence des années d'expérience, dans le secteur éducatif, en particulier dans le cycle primaire, nous permet de recueillir des points de vue différents par rapport à notre thème de recherche et ainsi donner à notre étude plus de fiabilité et pertinence.

- **Question 01**

Les élèves rencontrent_ ils des difficultés à l'oral ?

Si oui dites de quels types de difficultés s'agit-il ? …

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponses	Réponses en nombre	Fréquence en %
Oui	40	100%
Non	0	0%
Totale	40	100%

Tableau 03 : Difficultés rencontrées à l'oral

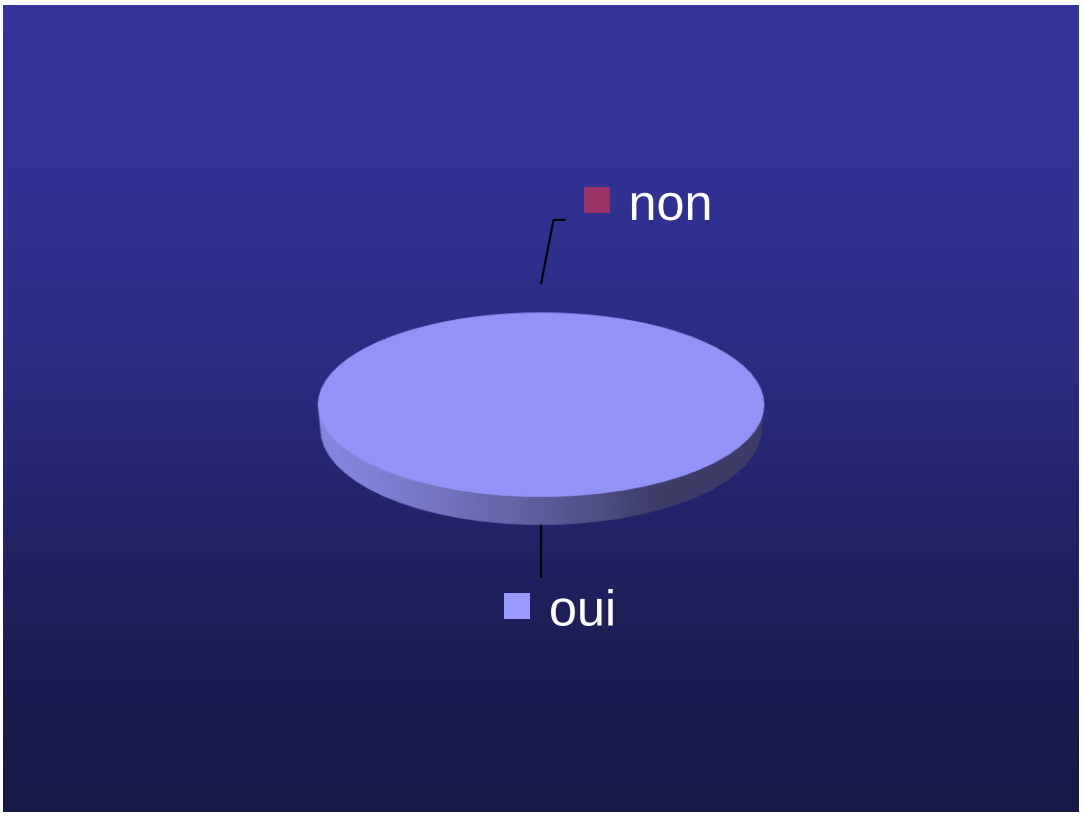


Figure03 : Difficultés rencontrées à l'oral.

A travers les réponses des enquêtés, nous remarquons que tous les enseignants à l'unanimité, ont répondu par "Oui", et nous affirment que tous les élèves rencontrent des difficultés à l'oral.

A partir de **ces** résultats, nous remarquons que tous les enseignants ont des difficultés à enseigner le français surtout à l'école primaire, car il s'agit d'une langue étrangère inconnu et nouvelle pour les élèves de la 3ème année primaire.

En demandant aux enseignants de citer les types de difficultés rencontrées, les réponses obtenues varient d'un enseignant à un autre, mais généralement elle tourne dans le même contexte. Il s'agit d'une question ouverte car nous voulons connaître leurs avis sur les types de difficultés que les élèves rencontrent à l'oral.

De plus, nous remarquons que la plupart des difficultés reposent sur la compréhension en général et surtout la compréhension orale, parce que tous simplement l'élève se trouve face à une nouvelle langue et qu'il apprend pour la première fois.

Cela n'exclut pas le fait que les enquêtés ont évoqué d'autres difficultés au niveau de la prononciation, l'articulation, expression (répondre aux questions et répéter des phrases longues), la communication surtout la formulation des phrases correctes (sujet, verbe et C.O.D.).Les enquêtés ajoutent que l'élève a du mal à choisir les mots convenables pour exprimer ses idées ou bien faire une phrase correcte car il manque de bagage linguistique.

Il ressort de l'analyse des réponses que les difficultés à l'oral touchent à la fois la compréhension et la production, ces derniers représentent deux compétences complémentaires, indissociables l'une de l'autre.

Autrement –dit, si l'élève éprouvent des difficultés en compréhension, il ne pourra pas communiquer et produire des énoncés en langue étrangère.

- **Question 02**

Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponse	Réponse en nombre	Fréquence en %
Oui	40	100%
Non	0	0%
Totale	40	100%

Tableau 04 :l'utilisation des supports lors de la séance de la compréhension de l'oral.

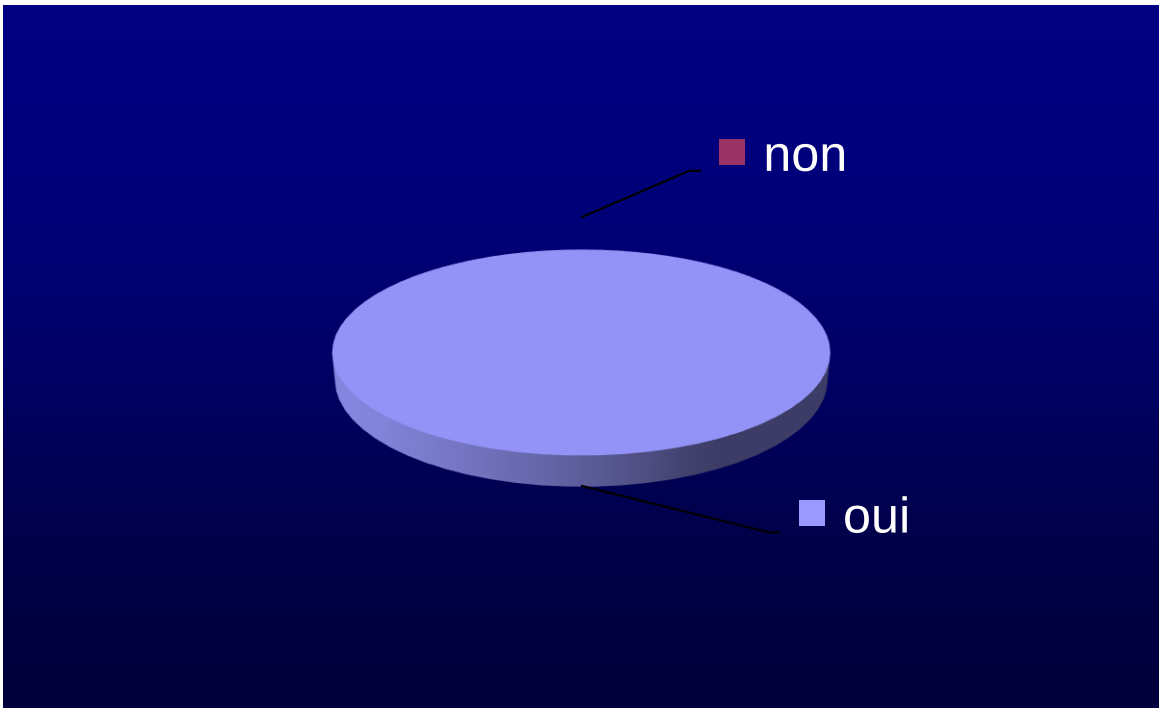


Figure 04 :L'utilisation des supports lors de la séance de la compréhension de l'oral.

A travers les résultats obtenus, nous constatons que tous les enseignants interrogés (soit 40 sur 40) ont confirmé leurs utilisations des supports divers lors de la séance de la compréhension orale. Et aucun d'entre eux n'a répondu à cette question par la négative.

Donc, l'utilisation des supports didactiques pour travailler la compréhension de l'oral attire l'attention de l'élève, et facilite la compréhension du texte et des cours et surtout aide l'élève à interagir avec l'enseignent.

- **Si" oui "dites lesquelles :**

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Les réponses	Les réponses en nombre	Fréquence en %
Poème	0	0%
Bande dessinée	40	46,52%
Chanson et comptine	14	16,28%
Autre	32	37,20
Totale	86	100

Tableau 05 : les supports utilisés lors de la séance de la compréhension de l'oral.

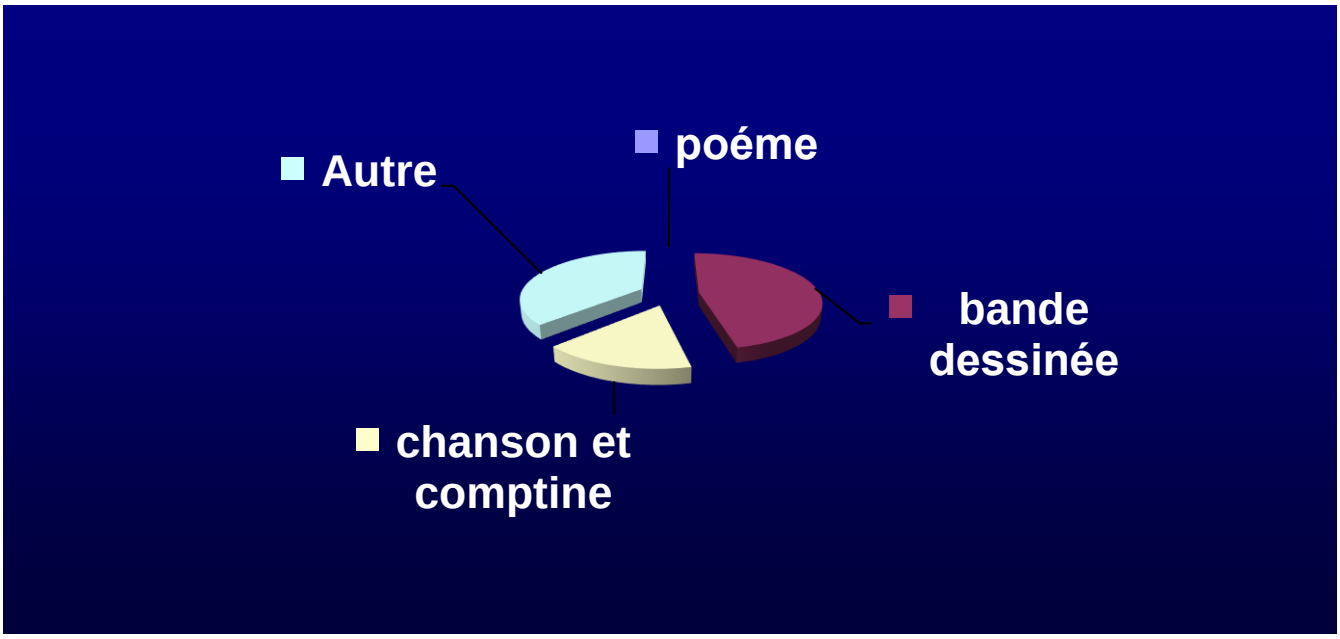


Figure 05 :les supports utilisés lors de la séance de la compréhension de l'oral.

Dans cette question, nous avons proposé plusieurs réponses concernant les supports utilisés, et l'enseignant a le droit de choisir une ou plusieurs réponses parmi les réponses proposées.

Parmi les propositions on trouve : le poème, la bande dessinée, la chanson et la comptine et autres supports.

D'après les résultats obtenus, nous remarquons que la bande dessinée est le support le plus utilisé par les enseignants avec 35 cases cochées, car l'élève est naturellement attiré par les dessins, les formes, les mouvements et les couleurs. Puis, nous trouvons que 28 enseignants utilisent d'autres supports comme par exemple les textes, les images, les films et les vidéos…etc.

Ensuite les chansons et comptines avec 8 case couchés, et nous constatons également qu'aucun des enseignants n'a mentionné le poème comme un support pour travailler la compréhension orale, parce que son vocabulaire est difficile pour les élèves, d'autant plus qu'ils sont confrontés à une langue nouvelle pour eux.

Donc, on peut dire que le poème nécessite une bonne connaissance de la langue utilisée.

- **Question 03**

Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponse	Réponse en nombre	Fréquence en %
Oui	36	85%
Non	04	15%
Totale	40	100%

Tableau 06 :L'importance des bandes dessinées dans les nouveaux programmes.

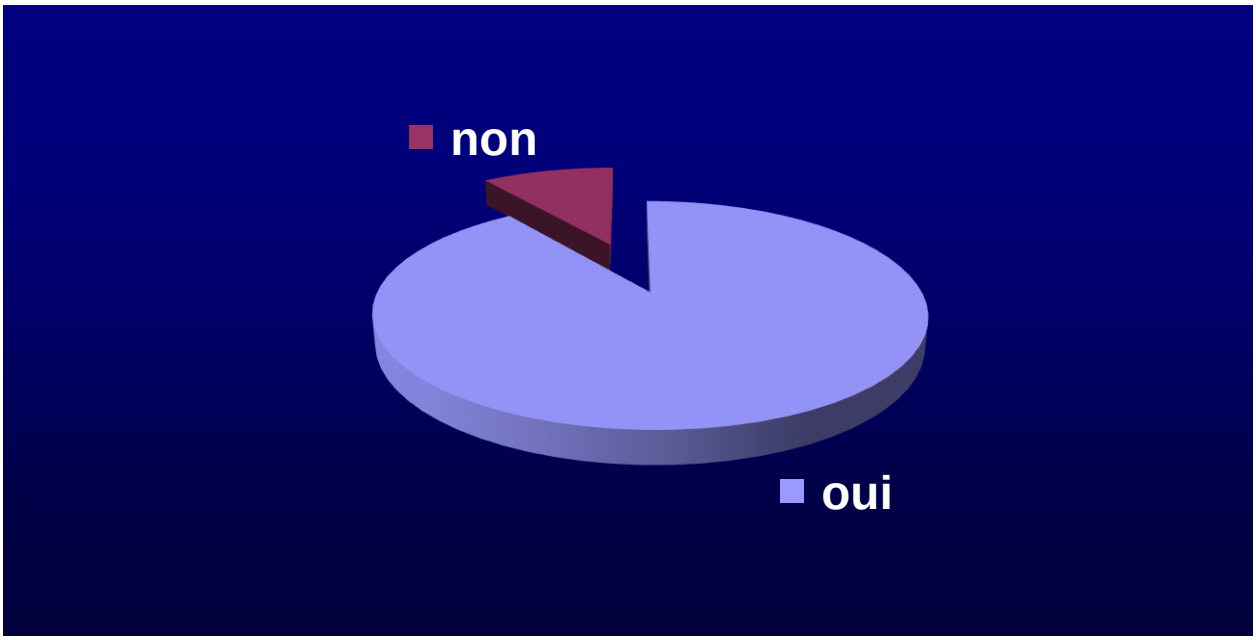


Figure 06 : L'importance des bandes dessinées dans les nouveaux programmes.

D'après les résultats obtenus la majorité des enseignants (soit 36 sur 40) affirment que les bandes dessinées sont devenues importantes dans les nouveaux programmes. Par contre nous trouvons que 4 enseignants seulement ont répondu par la négation, ils ont souligné que les bandes dessinées ne sont pas importantes dans les nouveaux programmes.

Donc, nous pouvons dire que la bande dessinée est un outil très efficace pour développer plusieurs compétences, c'est pourquoi la BD est essentielle dans le programme scolaire.

- **Question 04**

Quel type de bande dessinée utilisez-vous avec vos élèves ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Les réponses	Les réponses en nombre	Fréquence en %
L'humoristique	12	18,75%
La science-fiction	06	9,375%
D'aventure	28	43,75%
Le dramatique	04	6,25%
L'horreur	0	0%
Le fantastique	14	21,875%
Totale	64	100%

Tableau 07: Le type de bande dessinée utilisé avec les élèves .

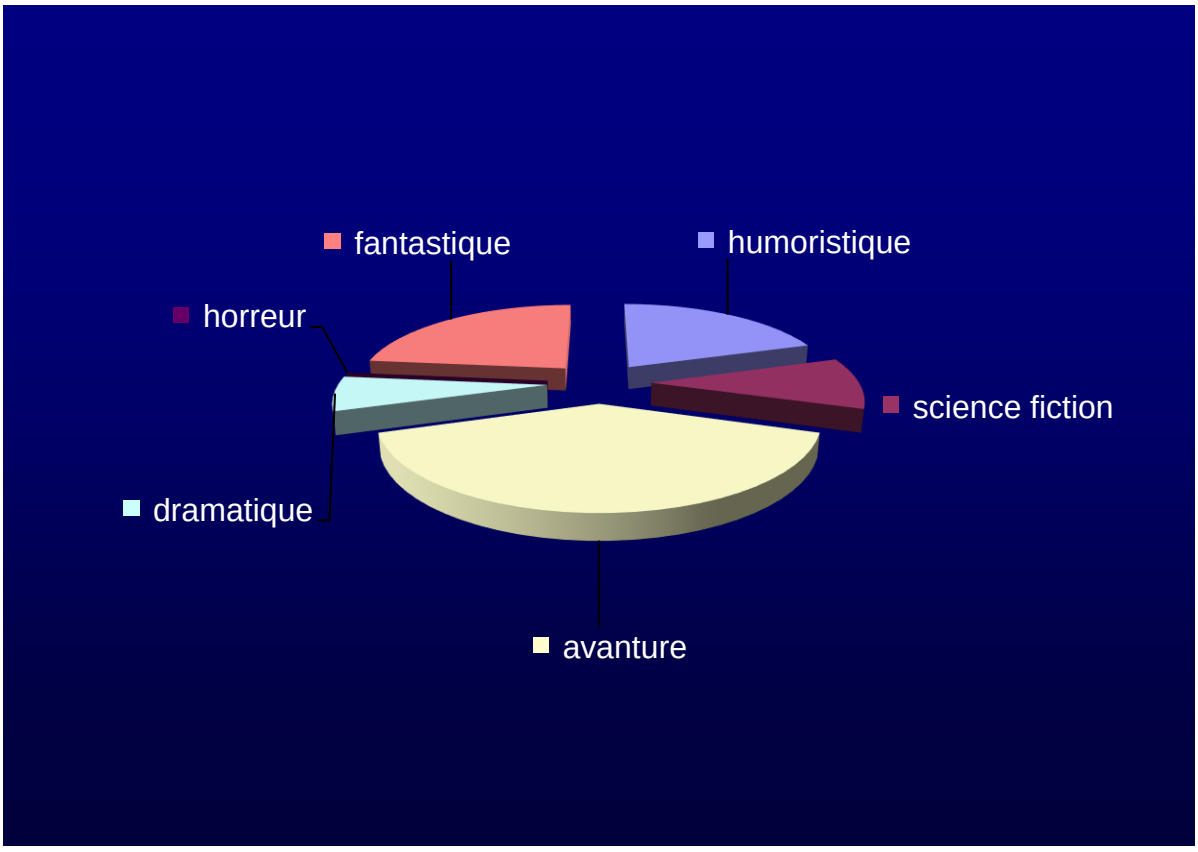


Figure 07 : Le type de bande dessinée utilisé avec les élèves.

À partir des résultats obtenus, il parait que la bande dessinée d'aventure est la plus utilisée par les enseignants avec 28 cas cochés, puis vient, en deuxième position, la bande dessinée de type fantastique avec 14 cas cochés et humoristique avec 12 cas cochés, la bande dessinée de science-fiction avec 6 cas, dramatique avec 4 cas, on a constaté également que les enseignants n'utilisent pas la bande dessinée d'horreur.

En effet, les trois premiers types de bandes dessinées sont les plus adaptées aux apprenants car les enfants aiment rire, se distraire et s'amuser.

- **Question 05**

Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Si oui dites comment ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponses	Réponses en nombre	Fréquence en %
Oui	36	85%
Non	04	15%
Totale	40	100%

Tableau 08 : la BD comme facteur motivant pour les apprenants.

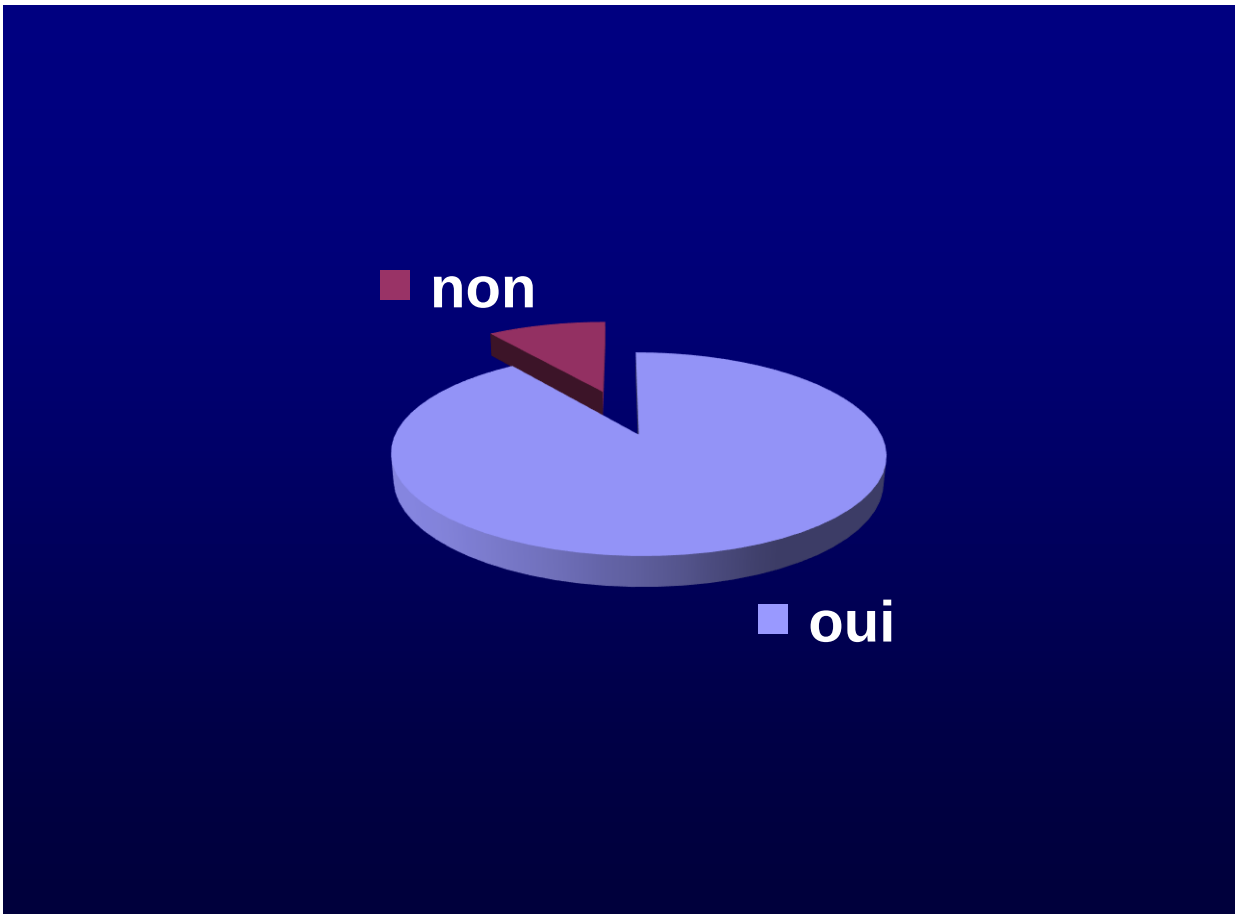


Figure 08 :la BD comme facteur motivant pour les apprenants.

Pour cette question, la majorité des enseignants ont répondu par "oui", 36 sur 40 enseignants ont répondu favorablement concernant la motivation des élèves par la BD en classe de FLE, par contre les autres qui sont à nombre de 4 enseignants pensent que la bande dessinée ne représente pas un support motivant pour les apprenants.

Donc, cette analyse confirme bien notre hypothèse de départ, la BD représente un support motivant par excellence pour l'enseignement apprentissage du FLE grâce à son caractère amusant et distrayant.

Les 36 enseignants qui favorisent que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ajoutent que la bande dessinée attire l'attention des élèves grâce à ses couleurs et aussi active leur pensée donc, elle aide les élèves à mieux comprendre.

- **Question 06**

Est-ce que vous incitez les apprenants s à lire des BD ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponses	Réponses en nombre	Fréquence en %
Oui	40	100%
Non	0	0%
Totale	40	100%

Tableau 09 :l'incitation des apprenents à lire la BD.



Figure 09 : l'incitation des apprenents à lire la BD

D'après ces réponses, nous voulons savoir est ce que les enseignants incitent les apprenants à lire les BD et nous avons remarqué que tous les enseignants ont répondu par "oui », 40 sur 40 enseignants affirment qu'ils demandent à leurs élèves de lire des bandes dessinées.

Donc, A partir des résultats obtenus nous pouvons dire que les enseignants motivent leurs élèves à lire les BD et ils affirment que l'utilisation des bandes dessinées en classe avec les élèves est bénéfique pour eux

- **Question 07**

Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Pourquoi ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Les réponses	Les réponses en nombre	Fréquence en %
Oui	32	80%
Non	08	20%
totale	40	100

Tableau 10 : l'utilisation de la BD à la place des textes.

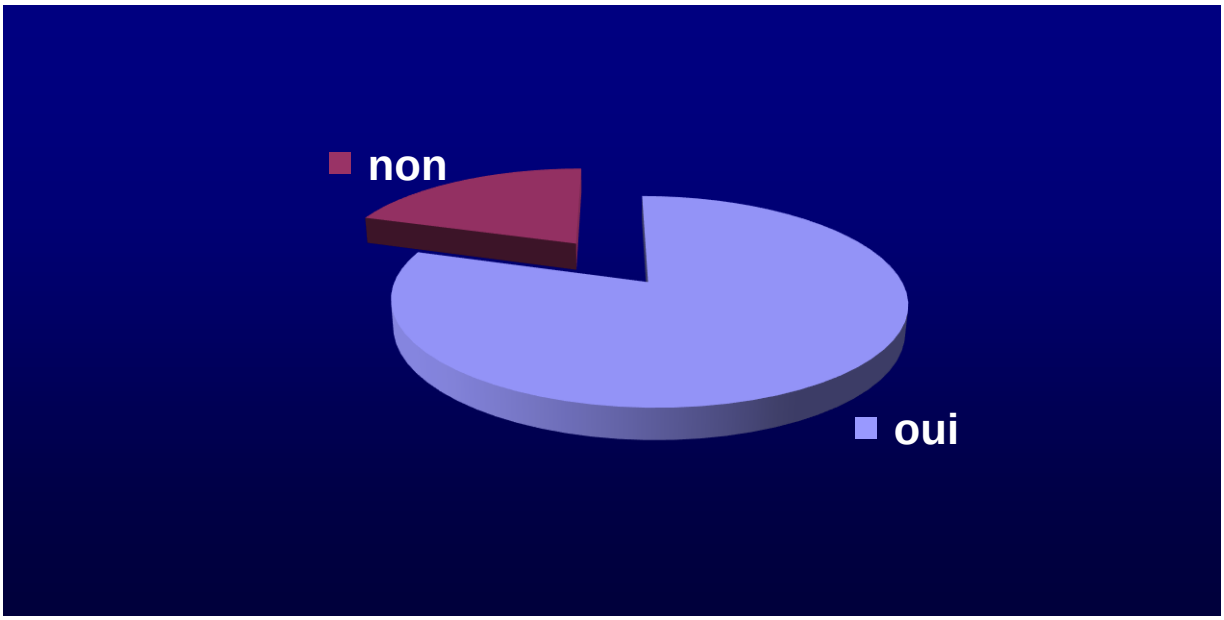


Figure 10 : l'utilisation de la BD à la place des textes

A travers les réponses des enquêtés, nous constatons que la plupart enseignants interrogés préfèrent l'utilisation de la bande dessinée à la place des textes.

Nous trouvons que 32 enseignants sur 40 affirment leurs utilisations de la BD, par contre 8 enseignants sur 40 préfèrent l'utilisation des textes.

Donc, A partir des résultats obtenus, nous remarquons que la majorité des enseignants ont confirmé qu'ils aimaient s'appuyer sur les BD plutôt que sur les textes, selon eux, l'enfant est naturellement attiré par les dessins et les couleurs. De plus, les BD motivent les apprenants et elles contribuent également à la compréhension et surtout elles développent l'interaction entre l'élève et l'enseignent.

- **Question 08**

Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Si oui, pourquoi ?

Les résultats obtenus sont dans le tableau ci-dessus :

Réponses	Réponses en nombre	Fréquence en %
Oui	40	100%
Non	00	0%
Totale	40	100%

Tableau 11 : l'intégration de la bande dessinée dans l'activité de l'oral /compréhension



Figure 11 :l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de l'oral /compréhension

À travers les résultats soulignées dans le tableau, nous avons constaté que tous les enseignants valident que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves, De plus, ils estiment que la BD est un bon support et un outil efficace d'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

À partir des résultats obtenus, il parait que la totalité des enseignants voient que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves. Il semble que tous les enseignants pensent que la bande dessinée est un support approprié pour l'enseignement des langues étrangères, parce qu'elle est basée sur des images qui attirent l'attention de l'enfant, le stimulent, l'inspirent et l'aident à comprendre.

Selon eux, les images aident à stimuler la curiosité de l'enfant, favorisent la mémoire et facilitent la fixation des connaissances et des catégories appropriées de temps et d'espace.

Par conséquent, les résultats obtenus suite à l'analyse du questionnaire, ont appuyé l'idée que la bande dessinée est un moyen efficace pour faciliter la compréhension orale en classe de 3ème AP. Les propos des enseignants confirment l'idée que la BD peut être un outil d'aide et un facteur motivant et ce malgré l'apparition de nouveaux outils pédagogiques, elle reste désormais parmi les supports didactiques les plus efficaces pour l'enseignement du français langue étrangère, su moment qu'elle est motivante, attrayante et ludique.

Conclusion du chapitre 1

Pour conclure ce chapitre, grâce au questionnaire et à l'appui des résultats obtenus nous sommes arrivés, dans un premier temps, au résultat attendu, et nous avons confirmé nos hypothèses de départ.

Nous avons affirmé grâce au témoignage des enseignants l'utilité de la BD dans l'activité de la compréhension orale surtout en tant que support motivant pour l'enseignement apprentissage du FLE.

De plus, nous avons remarqué, à travers le questionnaire, que la BD occupe une place très importante dans l'apprentissage de la langue français, et que la majorité des enseignants préfèrent l'utilisation de la BD à la place des textes, car ils trouvent que ce dernier est utile et bénéfique pour eux pour améliorer l'enseignement / apprentissage.

Dans le chapitre suivant, nous présenterons l'observation, que nous avons menée sur terrain au niveau du cycle primaire, et ce afin de compléter les résultats obtenus par le biais du questionnaire, donner plus de pertinence à notre recherche et vérifier une fois de plus la fiabilité de nos hypothèses.

Chapitre 2 :

La bande dessinée comme outil pédagogique : enquête sur terrain

Introduction du chapitre 2

Nous avons consacré ce chapitre à l'étude menée sur terrain, nous avons participé à des séances de compréhension orale avec les apprenants dans des écoles primaires pour avoir une idée sur la manière d'exploiter la bande dessinée dans l'activité de la compréhension orale.

De plus, nous abordons les différentes étapes de l'enquête que nous avons faite dans une classe de 3ème année primaire.

Nous avons essayé de décrire notre démarche en détail en commençant par la description du lieu, Après le déroulement de l'activité, le choix de l'établissement, l'enseignant et les apprenants et le niveau en question.

Ainsi, nous parlerons du temps et la durée que nous avons passée sur le terrain, nous présenterons ensuite les supports utilisés dans la réalisation de notre recherche. En effet, nous essayerons d'expliquer, dans ce chapitre, notre méthodologie de travail adopté lors de l'observation, en suivant la grille d'observation qui nous a aidée à être objectif dans notre recherche.

Et Enfin, nous analyserons et décrirons la séance de la compréhension orale qui est présenté avec la bande dessinée comme un support didactique.

1.Description de l'enquête sur terrain

Nous présentons, d'une manière détaillée, dans ce qui suit, le déroulement des séances de compréhension de l'oral auxquelles nous avons assisté, tout en justifiant nos choix méthodologiques :

1.1. Lieu de l'observation

Notre choix concernant le lieu de l'observation a été fait dans la commune de Oum_ toub la wilaya de Skikda.

Nous avons choisi l'école de Lakhdar Ferdeb qui se trouve au centre de la commune d'Oum _ toub dans le quartier de Mahmoud Mehtour.

Nous avons choisi cette école afin de jeter un regard sur la qualité d'enseignement dans cette école et pour donner plus de fiabilité et pertinence à notre recherche.

1.2. Description de la population

Il s'agit de décrire le public observé représenté par l'élève et l'enseignante comme suit :

1.2.1. Le public

Représenté par la classe et se compose des élèves et l'enseignante comme suit :

1.2.1.1. Les élèves :

Nous avons choisi pour notre enquête , les apprenants de la 3ème année primaire. Car, les élèves de ce niveau sont encore des enfants et ils vivent encore dans l'imagination (monde enfantine).

De plus, nous avons choisi ce niveau parce que la bande dessinée est programmée beaucoup plus dans ce niveau pour attirer l'attention des élèves qui sont devant une nouvelle langue qu'ils apprennent pour la première fois.

Donc, l'utilisation de la bande dessinée et le couple texte/ image permet une bonne compréhension pour les apprenants.

1.2.1.2 L'enseignante

En ce qui concerne l'enseignante, nous l'avons choisi selon les critères suivants : sa conscience professionnelle, sa disponibilité et son expérience qui est proche de 10 ans. C'est une femme qui dépasse la trentaine.

De plus, Nous avons constaté que l'enseignante travaille avec les trois niveau (3ème AP, 4ème AP, 5ème AP), et elle a suivi et accompagné ses élèves tout au long de leur parcours dans le cycle primaire ça veut dire dès la 3ème année primaire jusqu'à la 5ème année primaire.

Rappelons que cet établissement compte 16 classes.

1.3. Description de la classe

Concernant la classe, nous avons constaté que la classe est assez spacieuse et propre. Elle est constituée de 43 élèves (filles et garçons), âgés entre (7) et (9) ans dont 24 filles et 18 garçons, assis deux par deux.

Le niveau de la classe est généralement moyen, mais il y a trois élèves qui ont fait l'exception, ils ont montré une bonne maîtrise de la langue française par rapport au reste de la classe.

1.4. Durée de l'enquête

L'enquête s'est déroulée durant notre stage pédagogique qui s'est étalée sur 15 jours. Ainsi, nous avons assisté à des séances de compréhension orale en utilisant la bande dessinée comme support didactique avec des classes de la 3ème année primaire.

1.5. Matériel et outils de recherche

Concernant le matériel de recherche, nous avons utilisé les documents suivants :

_ Le manuel scolaire de la 3ème année primaire.

_ Le guide pédagogique de l'enseignante.

_ la grille d'observation.

_ Le PC et data show.

2. Objectifs de l’enquête sur terrain

Notre recherche s'intéresse à l’utilisation de la bande dessinée dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère dans le cycle primaire et plus précisément lors de l'activité de compréhension de l’oral.

Comme nous l'avons mentionné précédemment notre préférence s'est orientée vers les apprenants de la 3ème année primaire en raison des motifs évoqués ci-dessus.

Nous supposons que la BD serait un animateur motivant dans les cours de FLE et notamment pour les petits enfants, car elle éveillerait en eux la joie de l'envie d'apprendre cette langue étrangère, et les aiderait, par son caractère ludique, attractif et sa caractéristique principale d'association texte+ image à comprendre les histoires présentées sous forme d’images.

3.Méthode et technique de recherche :

Nous avons opté pour une méthode qualitative par le biais d’une observation directe en classe de 3éme année primaire, que nous détaillons dans ce qui suit :

3.1. L’observation en classe

Dans notre enquête nous avons préféré de ne pas participer avec les apprenants et l'enseignante au cours. Nous nous sommes assis au fond de la classe pour ne pas déranger et perturber les élèves afin qu'ils se comportent d’une manière naturelle.

Par conséquent, notre tâche essentielle consiste uniquement à observer, décrire le comportement de deux partenaires de la leçon (l’enseignante et ses élèves).

Ainsi notre enquête consiste à assister à des séances de compréhension orale présentées avec la bande dessinée comme support didactique mais sans participer au cours fait.

3.2. La grille d'observation :

Dans la grille d'observation nous nous sommes basés sur quatre points essentiels qui sont :

- La participation (entre les élèves et l'enseignante.
- Le type d'activité présenté.
- Le contenu du cours.
- L'utilisation de la BD comme support didactique lors du cours de la compréhension orale.
- **La grille d'observation :**

_ La BD au service de l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE	***_ L'enseignante.***	***_La réaction des élèves.***
-La communication orale.	_L'enseignante fait un petit rappel aux élèves. _ Elle a essayé d'e la leçon précédente. _ Elle a essayé aussi de motiver les apprenants	_ Les élèves font du bruits. _ Deux élèves seulement participent avec l'enseignante. _ La plupart des élèves ne sont pas concentrés
-la présentation du cours.	_ l'enseignante explique aux élèves le déroulement de la séance. _ elle a informé les élèves que le cours porte sur la compréhension de l'oral. _ elle a essayé d'expliquer	_ Les élèves bavardent. _ la majorité des élèves ne sont pas concentrés_ ils bavardent , jouent avec leurs stylos , tournent les pages du manuel

	les étapes de la leçon.	
-Interroger les apprenants.	_ elle a dit aux élèves qu'elle posera une série de questions et qu'ils devront y répondre. _ L'enseignante demande aux élèves de se concentrer au lieu de bavarder afin de bien observer les images de la BD pour que les apprenants puissent les comprendre _ elle ne corrige pas toutes les erreurs des apprenants.	_ les élèves ne font aucune réaction. _ ils ne comprennent pas ce que l'enseignante leurs dit . _ trois élèves seulement suivent avecl'enseignante. _ les élèves font des fautes à chaque fois.
-L'utilisation de la bande dessinée.	_L'enseignante a demande aux élèves d'ouvrir le livre à la page 64 et de focaliser leur attention sur les images. _ Elle a montré sur le tableau la même vignette que dans le manuel mais avec des grandes images pour attirer plus l'attention des apprenants _ Elle pose une autre fois les mêmes questions précédentes. _ elle a utilisé un audio orale pour que les élèves trouvent les réponses.	_ les élèves sont attirés par les images et les dessins. _ ils regardent le le tableau. Les élèves commencent à répondre aux questions posées par l'enseignante. _ tous les élèves participent au cours. _ ils sont motivés.

- Répéter les énoncés.	_ elle répète souvent les énoncés plusieurs fois. _ Elle demande à chaque fois à un élève de répéter les énoncés.	_ les élèves mémorisent le cours. _ ils répètent les phrases correctement.

Grille utilisée lors de l'observation

3. 3. Description de la leçon

Le type de l'activité : la compréhension orale.

Le support didactique utilisé : une bande dessinée et un audio orale (texte oralisé)

Le titre : ou est mon chien ?

La page : 64

Le niveau : 3ème année primaire

La durée : 45 minutes



Bande dessinée



Bande dessinée sur les animaux

3.4. Objectifs de la séance choisie

À la fin de cette séance, l'élève doit, tout d'abord, être capable de comprendre le cours auquel il a affaire en l'occurrence de la BD ,et aussi construire du sens à partir des dessins et deuxièmement, il pourra également acquérir un vocabulaire de base afin de reconnaître que la bande dessinée a son propre langage (c'est-à-dire elle a un langage spécifique).

4. Déroulement des séances d'observation

Nous détaillons dans ce qui suit, le déroulement des séances d'observation :

4.1. Type d’activité

Le type d’activité, que nous avons choisi, est la compréhension orale à l'aide de deux supports qui sont : la bande dessinée et un audio orale (texte oralisé).

1 ère étape : elle comporte :

a. ***Un temps de sensibilisation*** : l'enseignante pose des questions qu’a une relation avec le thème de la séance pour faire une interaction entre les apprenants et aussi pour attirer leurs attentions.

b. ***Un temps de présentation générale*** où l'enseignante affiche sur le tableau les images qui représente les BD qui sont dans le manuel scolaire à l'aide d'une data show parce que les élèves attirent automatique par les grandes images.

c. Un temps de vérification de pré requis.

2ème étape : elle comporte :

a. Un temps de situation d'apprentissage : les élèves sont en activité pour acquérir d'autres connaissances.

b. un temps pour répondre aux questions posées.

3ème étape : elle comporte :

a. Un temps de verbalisation des actions (Que font les élèves ?)
b. Un temps d'évaluation
c. Un temps de réflexion sur le réinvestissement des acquis

4.2. Contenu de l’activité

Le cours proposé par l'enseignante contient plusieurs objectifs que les élèves doivent atteindre à la fin de la séance.

La leçon comporte comme support didactique une BD à l'aide d'un audio orale qui est présenté dans le manuel scolaire.

La leçon comporte aussi des questions et des consignes.

4.3. L’utilisation de la BD

Le recours à la BD suppose le passage par plusieurs phases que nous exposons dans ce qui suit :

4.3 .1. Phase d’activation des connaissances antérieures (rappel)

Dans cette phase, l’enseignante faite un petit rappel pour réactiver les acquis de la leçon précédente présentée aux élèves, et aussi pour consolider les informations une autre fois.

Les apprenants doivent se rappeler ce qui a été vu. Ensuite, l'enseignante essaye d'activer et de motiver les élèves, elle a commencé le cours par la date du jour et elle a choisi une élève pour donner la réponse. Après, l'enseignante a annoncé aux élèves le type de l’activité (la compréhension de l'oral), elle a essayé d'expliquer les étapes de la leçon et aussi les supports utilisés dans cette séance, et elle a informé les qu'elle posera une série de questions et auxquels ils devront y répondre.

Elle a utilisé comme support didactique une BD et un audio orale pour faciliter la Compréhension.

L'enseignante a demandé aux élèves d'ouvrir le livre à la page 64 et de focaliser leur attention sur les images.



Phase d’observation

Après, l'enseignante a posée des questions liées au sujet du cours pour motiver les apprenants :

1. *Combien y a-t-il d'images ?*
2. *Combien y a-t-il de photos ?*
3. *Combien y a-t-il de personnages ?*
4. *Connaissez-vous les noms de ces personnages ?*
5. *Quelles sont les noms des personnages ?*

Elle a montré la même vignette que dans le manuel mais avec des grandes images qui attirent plus l'attention de l'apprenant que les illustrations du livre.
Les élèves ont commencé de répondre aux questions de l'enseignante ou autrement ils font appel à leur pré requis car ils ont vu déjà la BD au premier semestre de cette année.
Elle a mis un audio orale pour que les élèves trouvent la bonne réponse aux questions posées par l'enseignante. En effet, l'enseignante demande aux élèves de répondre par une phrase complexe et elle les demandes à chaque fois de répéter la phrase.

4.3.2. Phase d'observation méthodique

L'enseignante demande aux élèves de se concentrer au lieu de bavarder afin de bien observer les images de la BD pour que les apprenants puissent les comprendre.
La majorité des apprenants ont répondu en donnant des mots comme : deux photos, deux personnages. Après, l'enseignante a dit aux apprenants qu'ils doivent être actifs et concentrés à chaque moment de l'écoute pour comprendre l'audio et trouver les réponses et les noms des personnages.



Les élèves entrain de chercher les réponses

L'enseignante a procédé à une analyse approfondie de chaque bulle en posant des questions courte.

Les apprenants font des suppositions basées sur ce qu'ils entendent, à ce moment les apprenants peuvent vérifier leurs hypothèses de sens.

Après, l'enseignante a demandé aux élèves de la suivre attentivement et de faire le lien entre les images et l'audio.

L'enseignante a donné des questions aux élèves pour vérifier leurs degrés de compréhension :

- *Chafik cherche quoi ? (Chafik ne trouve pas quoi ?)*

Elle a apporté un ensemble de jouets qui sont : un mouton, un chat et un chien puis les élèves les ont nommés et ensuite ils ont trouvé la bonne réponse. Et après à chaque réponse l'enseignante construit une phrase et demande aux élèves de répéter la phrase plusieurs fois parce que c'est une séance de compréhension orale.

Ensuite, elle a posé d'autres questions :

- *Où est le chien ? (Où est le chien ?)*
- *Il est à la maison ou bien à l'école ?*
- *Qu'est-ce que ça veut dire l'hiver ?*



Chien



mouton



chat

Les apprenants ont répondu par des mêmes réponses : à la maison, à la cuisine, l'hiver.

Après, l'enseignante a posé une dernière question :

- *Comment est Chafik? Est-il content ou bien triste?*

Elle a utilisé le tableau pour que les élèves puissent comprendre et elle a dessinée un visage content et un autre triste pour faciliter davantage la compréhension pour les élèves et ils ont répondu que Chafik est content.

Enfin, elle a donné le synonyme du mot content qui est heureux et a demandé aux apprenants de le répéter plusieurs fois.

À la fin, l'enseignante a fait une récapitulation pour consolider les acquis et les connaissances des élèves.

4.3.3. Phase d'évaluation

L'enseignante a fait une dernière écoute pour confirmer ou infirmer les réponses des élèves et elle a posé plusieurs questions pour voir le degré de la compréhension des élèves.

Des questions à choix multiples.

L'enseignante pose la question :

- *Quelles Sont les noms des personnages ?*

Amine et sa maman ou bien Chafik et sa maman ?

- *La maman met le chien dans :*

(La maison, l'école, la cuisine)

Les apprenants ont choisi les réponses suivantes :

Chafik, sa maman, la cuisine

C'est à dire ils ont répondu correctement

Des questions fermées (vrai ou faux)

- Chafik est content
- La maman met le chien à la cuisine parce qu'il fait froid

Les apprenants ont répondu par vrai et ils ont répondu juste.

Dans cette phase, l'enseignante encourage l'interaction entre les apprenants, ces interactions facilitent la correction des erreurs entre les étudiants eux-mêmes.Le professeur a été le dernier à corriger.

5. Interprétation des résultats obtenus

Pendant cette séance d'apprentissage, nous avons remarqué que les apprenants étaient vraiment plus attentifs avec l'enseignante et ils étaient attirés par la BD.

Aussi, les élèves ont aimé cette leçon et ils avaient envie de suivre et assister la séance de compréhension orale présentée par la BD.

Nous avons remarqué la motivation des étudiants à travers les images et les couleurs, ils veulent connaître l'histoire qui rencontrent les images, identifier les personnages et de plus lire des BD et les préparent à jouer les personnages avec plaisir grâce au caractère ludique et amusant de la bande dessinée. Nous avons également constaté que l'enseignante travaille avec tous les éléments. En plus, elle encourage l'interaction entre eux.

En guise de conclusion, on peut dire que la bande dessinée s’avère un support pédagogique efficace pour faciliter la compréhension en fournissant assez d’indices

explicatifs. Lors de l'observation, nous avons remarqué que les apprenants étaient attentifs et concentrés tout au long du déroulement de la séance ce qui justifie leur intérêt pur l'activité. Ils étaient attirés par les dessins et les couleurs, ils étaient curieux de découvrir les rôles des personnages grâce aux couleurs et aux caractères amusants de la bande dessinée. Notons également que l'enseignante a fait de son mieux pour faire travailler toute la classe, elle encourage à interagir entre du moment que les énoncés et le langage utilisé dans la BD était accessible à tout le monde voulait. Cela a contribué à créer une ambiance dans la classe et a rendu la séance de compréhension de l'oral plus intéressante et amusante pour les élèves.

Par conséquent, notre enquête sur terrain nous a permis d'assister dans une classe de 3ème année primaire, d'observer d'une manière directe l'influence positive que peut avoir l'intégration de la bande dessinée sur la séance de compréhension de l'oral mais aussi de confirmer le fait que la BD peut être un facteur motivationnel et ce en se basant sur suivre les attitudes et les réactions des élèves tout au long de la séance.

Conclusion du chapitre 2

Le choix de la BD, en tant que support pédagogique, dans la séance de compréhension de l'oral, a créé une ambiance dans la classe ce qui rend la compréhension orale plus coopérative et active avec la participation et l'exercice des apprenants.

Ainsi, à partir de l'enquête faite, on peut dire que la bande dessinée a prouvé son efficacité comme étant un outil très efficace dans l'enseignement / apprentissage du FLE, plus particulièrement dans l'activité de compréhension de l'oral, car elle encourage les apprenants à parler et interagir.

De plus, nous avons remarqué que les apprenants dans la séance de la compréhension orale étaient enthousiastes, attentifs et beaucoup plus motivés à apprendre cette langue étrangère.

L'enseignent doit donc proposer quelque activité interactive pour les apprenants.

Conclusion générale

Conclusion générale

L'enseignement/Apprentissage du FLE rencontre de difficulté pour mettre l'apprenant en situation de motivation, c'est la raison pour laquelle l'enseignant doit trouver des moyens pour arriver à une meilleure compréhension.

Ainsi, tout au long de notre travail de recherche, nous avons essayé de mettre la lumière sur la compréhension orale à l'école primaire spécialement en classe de 3ème année primaire. Par ailleurs, nous nous sommes basé sur la bande dessinée et son importance dans l'amélioration de la compétence de la compréhension orale.

Mais notre objectif essentiel est de montrer comment la bande dessinée peut-elle être une vraie source de motivation dans l'enseignement /apprentissage de la compréhension orale à l'école primaire et comment elle pourrait rendre cette compétence facile à acquérir par l'élève si elle utilisée d'une manière efficace.

Pour ce faire, nous avons formulé notre problématique de la manière suivante :

Dans quelle mesure, l'usage de la BD pourrait être un support pédagogique efficace pour améliorer l'apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE au cycle primaire ?

En vue d'apporter des éléments de réponses au questionnement soulevé nous avons formulé les hypothèses suivantes :

_La BD pourrait être un facteur motivant pour apprendre une langue étrangère grâce à son caractère ludique et divertissant.

_La BD pourrait faciliter la compréhension orale.

Donc, pour affirmer ou bien infirmer ces hypothèses, nous avons divisé notre travail en deux parties : théorique et pratique, dans la première, nous avons défini et clarifié quelques concepts de base qu'ont une relation avec la compréhension orale et la bande dessinée et dans la deuxième partie, qui est la partie la plus pertinente dans notre travail ; premièrement, nous avons distribué un questionnaire (comporte 8 questions) aux enseignants du primaire pour avoir une idée sur leurs avis concernant l'utilisation de la BD dans les classes de langues.

Les résultats obtenus, à partir des réponses des enseignants interrogés, montrant que la compréhension orale reste une compétence difficile à traiter maisque la bande dessinée, selon eux, peut la rendre moins difficile surtout si elle est intégrée, d'une manière efficace, autrement-dit, l'enseignant a un également un rôle à jouer dans sa réussite. Chose faite, l'élève va acquérir plusieurs compétences : lexicales, socioculturelles, communicatives, phonétiques, discursives, d'une manière simple et amusante.

Quant à l'enquête sur terrain, nous avons fait une observation en classe de la 3ème année primaire. Nous avons pu constater à travers les résultats obtenus que la compréhension orale constitue un grand problème dans l'enseignement/ apprentissage du FLE, c'est ce qui incite les enseignants à utiliser des supports didactiques pour motiver les apprenants et les pousser à comprendre, c'est pour cette raison, nous avons choisi la bande dessinée puisqu'elle constitue un objet de curiosité pour les élèves.

Ainsi, elle constitue le moyen le plus privilégié pour faciliter l'apprentissage grâce à son aspect illustratif. Aussi, les bulles contribuent à la bonne compréhension et à la mémorisation rapide. De plus, la réduction de paragraphes et l'association de l'image et le texte, éloigne les élèves de la monotonie et suscite en eux plus d'intérêt, c'est-à-dire les motivent davantage.

L’association de l’image et le texte facilite la compréhension orale. Par contre, c’est une occasion pour inciter les élèves et les motiver à interagir et communiquer ce qui va créer une très bonne ambiance au sein de la classe. Donc, les apprenants vont apprendre en s’amusant, ce qui va développer leur autonomie et pourquoi pas réinvestir leurs acquis en dehors de l’école.

Par conséquent, nous pouvons confirmer nos hypothèses à partir des résultats obtenus. Nous espérons que cette recherche constituera les prémices de nouvelles investigations.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Ouvrages

1. **COSTE** : L'image dans la didactique. étude de linguistique appliquée n: 17, 1975.
2. **DAY Christelle** : la compréhension orale au collège, CRDP, 2001, p.19
3. **D. Quella_ Guyot**, 50 mots de la bande dessinée, D. De Brouwer, paris 1990, p: 20_ 21
4. **DELL H, HYMES** : vers la compétence de communication, Didier, Paris, 1991, P.184
5. **DE KETELE Jean Marie** : Apprentissage d'une langue étrangère/seconde parcours et procédures de construction du sens, De Boeck université, Bruxelles, 2000, p.06
6. **François champion**, Parole de migrant et ses indices, 2009, P : 182
7. **Jean François MICHEL**. Les 7 profils d'apprentissage pour former et enseigner Ed D'organisation. Paris 2005, p 48
8. **Jean Louis Tilleuil**, Théorie et lectures de la relation image texte, 2015, P : 05
9. **Gilles Lugrin**, Généricité et intertextualité dans le discours publicitaire de presse écrite,2006, p.
10. L'institut national de recherche et de documentation pédagogique, Dossier de germaniste, 1974, p. 112
11. **MARTINE Joly** : L'image et son interprétation, Nathan, 2002, p.25
12. **Masson pierre** : «lire la bande dessinée »,Lyon, presse universitaire de Lyon, P.147,1985

13. **PEYROUTET Claude** : La pratique de l'expression écrite, NATHAN, Paris, 1991, p.26

14. **Sylvain A**, Benoît B, Christophe E, Xavier G, Eric M, Philippe M .la bande dessinée : quelle lecture, quelle culture. 2015,p. 143

15. **Töpffer Rodolphe** 1937, préface. Les histoires en image, réédition par l'édition du seuil, 1996

Dictionnaires

1. Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde de Jean Pierre Cuq, paris.2003 ; p. 49

2. Encyclopédique Universalis. Dictionnaire de la bande dessinée 27 octobre 2015h

3. le dictionnaire de la Rousse : http:/www.Larousse .FR/encyclopédie /divers/bande dessinée. 14 mars à 16:55

4. ROBERT Jean Pierre : Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, paris, 2008, p.42

Articles

1. Bouanani, B. « L'enseignement/apprentissage du français en Algérie : état des lieux ». In, Synergies Algérie, n° 3, 2008, p.227

Thèses et mémoires

1. Benamar, R, Valorisation de l'oral dans les nouveaux programmes de FLE au secondaire algérien. Enjeux et perspective, Thèse de doctorat en didactique, université Abou Bakr Belkaid, Tlemcen, UFR des lettres et des langues, 2012, p.13

2. Bousbih Ouahiba, la bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage de la compétence de la compréhension orale en classe du FLE ; du 3éme année primaire à EL- oued, 2011/2012, P : 17, 18

3. L'Enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches lundi 15 août 2005, par Jean-Michel ducrot, 01

4. Mémoire de L'enseignement du FLE en Algérie : entre les aspirations du système éducatif et la réalité du terrain de BENSALEM Djemââ p. 8

5. MOUNA, Atallah, La bande dessinée: outil d'appropriation à l'orale dans l'enseignement/apprentissage du FLE, cas des apprenants de 3 année primaire, mémoire de master, soutenu publiquement en 2015, Département de français, Université d'El-Oued

6. UN ÉCLAIRAGE THÉORIQUE SUR LA MOTIVATION SCOLAIRE : UN CONCEPT ÉCLATÉ EN MULTIPLES FACETTES. cahier du service de pédagogie expérimentale université de Liège _7_ 8/2001, Thierry Huart, p: 266.

Sitographie

5. Aux origines de la bande dessinée. https ://www.culture.
6. Dossier élaboré par Alain L : HTTPS:// www.lereveil .inf/article_ 37007967.html. consulté le 14 mars à 16:53
7. Groupe départemental MDL Oral – 95 www.ac-versailles.fr/DSDEN95 Année 2016 – p.14
8. Histoire pour tous. https://www.histoire-pour-tous.fr
9. https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definitionhttps://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition
10. https://books.openedition.org/editionsmsh/14805?lang=fr**5**
11. https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/comprendre/17773#:~:text=Saisir%20par%20l'esprit%2C%20l,comprendre%20qu'il%20me%20g%C3%AAnait.

12. http://francelangue.weebly.com/compreacutehension-orale.html#:~:text=%22La%20compr%C3%A9hension%20orale%20est%20une,une%20d%C3%A9finition%20pour%20chaque%20mot.
13. https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A9coute/27700
14. https://fr.scribd.com/document/92921216/Lexique-de-la-bande-dessinee
15. L'université en contexte plurilingue dans la dynamique numérique, 2016, P.49

ANNEXES

Annexes :

Annexe 01 : Le questionnaire

Annexe 02 **:**les réponses des enquêtés

Annexe 03 : Autorisations pour effectuer le stage

Annexe 01 :

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme Femme.

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans

Entre 5 ans et 10 ans

Plus de 10 ans

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. Non.

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

……
……
……

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. Non

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. Chanson ou comptine.

Bande dessinée. Autre.

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. Non.

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. Le dramatique.

La science-fiction. L'horreur.

D'aventure. Le fantastique

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. Non

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. Non.

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. Non.

Pourquoi?.....
.....
.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. Non.

Si oui,
pourquoi ?.....
.....

Merç i pour votre collaboration

Annexe2:les réponses des enquêtés

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme [X] Femme. [ ]

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans [ ]

Entre 5 ans et 10 ans [X]

Plus de 10 ans [ ]

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

Les apprenants éprouvent des difficultés dans la compréhension

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. [ ] Chanson ou comptine. [ ]

Bande dessinée. [X] Autre. [X]

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique.	[X]	Le dramatique.	[ ]
La science-fiction.	[ ]	L'horreur.	[ ]
D'aventure.	[ ]	Le fantastique	[ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

Elle permet à l'apprenant de parler à la place des personnages

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? La BD permet à l'apprenant d'utiliser une langue simple et peut donner envie de lire.

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui, pourquoi ? l'enfant d'aujourd'hui s'exprime par des images

Merçi pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☐

Plus de 10 ans ☒

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

trouver les mots convenables pour exprimer ou faire une phrase correcte.

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☒

Bande dessinée. ☒ Autre. ☐

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [ ] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

Imaginer les réactions, le ton, en les imitant.

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? Les images et les couleurs les attirent et plus les petites répliques plus faciles.

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui, pourquoi ? c'est clair dans eux ils peuvent comprendre mieux et rapidement.

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☒

Entre 5 ans et 10 ans ☐

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

la production de l'oral (trouver les mots pour exprimer leurs idées)

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [X] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [X] L'horreur. [ ]

D'aventure. [ ] Le fantastique [ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi?..... par ce que la BD est plus utile et motivante pour les élèves.....

.....

.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?.....

.....

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☐

Plus de 10 ans ☒

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

la prononciation et la compréhension

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. ☐ Non. ☒

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. ☐ Le dramatique. ☐

La science-fiction. ☒ L'horreur. ☐

D'aventure. ☐ Le fantastique ☒

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites comment ?

La Bande dessinée aide l'élève à mieux Comprendre.

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. ☒ Non. ☐

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. ☒ Non. ☐

Pourquoi? les dessins, les couleurs

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si oui,
pourquoi ? car les paroles de la BD sont simples

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire déstinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue françaisé option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

comprendre les questions, répondre correctement et répeter des longues phrases

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☒

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [X]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

Active la pensée et diversifie les réponses.

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? L'association des images avec des paroles et courtes textes est plus légères et amusantes.

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui, pourquoi ? les élèves aiment les Bandes dessinée et deviennent plus interactive avec leur copaine.

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☐

Plus de 10 ans ☒

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

le manque de bagage linguistique

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☐

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

par les gestes, les miniques et les grimaces des personnages trouvé dans la BD

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? parce que la BD contient des illustrations et des gestes qui facilitent la compréhension

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ? car les images facilitent la compréhension.

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

répondre directement aux questions

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☒

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [X]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi?..... l'apprenant préfère les images .....

.....

.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?.....

.....

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme [X] Femme. [ ]

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans [ ]

Entre 5 ans et 10 ans [ ]

Plus de 10 ans [X]

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

Expression (Répondre aux questions)

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. [ ] Chanson ou comptine. [X]

Bande dessinée. [X] Autre. [X]

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [X] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [ ] Le fantastique [ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

Les enfants sont interessés par les BD

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? c'est motivant pour les enfants

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☒

Entre 5 ans et 10 ans ☐

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

Compréhension et Production orale.

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique.	[ ]	Le dramatique.	[ ]
La science-fiction.	[ ]	L'horreur.	[ ]
D'aventure.	[ ]	Le fantastique	[X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

la BD attire l'attention des apprenants parce qu'ils aiment les images et les dessins et aussi la BD est considérée comme un jeu

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? la BD aide les apprenants à mieux s'exprimer

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?.....

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

Compréhension orale.

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

Je pense que la BD est un facteur très important pour motiver les apprenants à comprendre et s'exprimer.

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? car avec le dessin, on ajoute plus de plaisir.

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ? parce que la BD met l'apprenant dans une situation de recherche et de suspense.

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

l'oral

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [ ]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi?..car la BD motive les apprenants.....

.....

.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?..parce qu'elle met l'apprenant dans une situation de recherche et de suspense.....

.....

Merçi pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

la prononciation et la compréhension

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. ☐ Non. ☒

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. ☒ Le dramatique. ☐

La science-fiction. ☐ L'horreur. ☐

D'aventure. ☒ Le fantastique ☐

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. ☒ Non. ☐

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. ☒ Non. ☐

Pourquoi?..... l'élève préfère les dessins .....

.....

.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si oui,
pourquoi ?.....

.....

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

la Compréhension Orale

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☐

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [X] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [ ] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

un support important et considère comme un outil de Communication

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? grâce a la forme et ses couleurs espex une situation de Communication

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ? parce que la BD motive l'apprenant

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d avoir un point de vue sur l utilisation de la Bande dessinée lors de l activité de compréhension de l'oral en contexte d enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s agit il ?

la compréhension en général

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☒

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

car l'élève cherche à terminer l'histoire

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? avec l'image l'apprenant comprend beaucoup plus que le texte

8_ Pensez-vous que l intégration de la bande dessinée facilite l' activité de compréhension de l oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ? car la BD motive les apprenants

Merç i pour votre collaboration.

Questionnaire destinée aux enseignants du FLE du cycle primaire.

Cher(e) enseignant(e),

Nous avons l'honneur de vous inviter à répondre à ce questionnaire qui fait partie d'un travail de recherche en vue de l'obtention du diplôme de Master (Langue française option _ didactique des langues étrangères _). L'objet essentiel de ce questionnaire nous permettra d'avoir un point de vue sur l'utilisation de la Bande dessinée lors de l'activité de compréhension de l'oral en contexte d'enseignement/apprentissage du FLE (3éme année primaire)

Nous vous remercions à l'avance pour votre contribution.

_ Sexe : Homme ☐ Femme. ☒

_ Expérience professionnelle :

Moins de 5 ans ☐

Entre 5 ans et 10 ans ☒

Plus de 10 ans ☐

1_ Les élèves rencontrent-ils des difficultés à l'oral ?

Oui. ☒ Non. ☐

Si Oui , de quel types de difficultés s'agit –il ?

le bagage linguistique.

2_ Utilisez-vous des supports divers lors de la séance de la compréhension orale ?

Oui. ☒ Non ☐

Si Oui, dites lesquelles :

Poème. ☐ Chanson ou comptine. ☒

Bande dessinée. ☒ Autre. ☒

3_Les bandes dessinées sont-elles devenues importantes dans les nouveaux programmes ?

Oui. [X] Non. [ ]

4_ Quel type de bandes dessinées utilisez-vous avec vos élèves ?

L'humoristique. [ ] Le dramatique. [ ]

La science-fiction. [ ] L'horreur. [ ]

D'aventure. [X] Le fantastique [X]

5_ Pensez-vous que la BD est un facteur motivant pour les apprenants ?

Oui. [X] Non [ ]

Si Oui, dites comment ?

.....

.....

6_ Est_ ce que vous incitez les apprenants à lire des BD ?

Oui. [X] Non. [ ]

7_ Préférez-vous l'utilisation de la BD à la place des textes ?

Oui. [X] Non. [ ]

Pourquoi? le dessin motive l'élève.

.....

.....

8_ Pensez-vous que l'intégration de la bande dessinée facilite l'activité de compréhension de l'oral pour les élèves ?

Oui. [X] Non. [ ]

Si oui,
pourquoi ?.....

.....

Merç i pour votre collaboration.

Annexe 03 : Autorisations pour effectuer le stage

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

Université du 20 août 1955 – Skikda
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langues Etrangères

جامعة 20 أوت 1955- سكيكدة-
كلية الآداب واللغات
قسم الآداب واللغات الأجنبية

Autorisation de Stage

Je soussigné, chef de département des lettres et des langues étrangères, autorise

Nom : Amani

Prénom : Bouchenafa

date et lieu de naissance : 19/05/2000 à : AL. Harouche.

Etudiant (e) en 2ème année master , filière Français spécialité didactique. d'effectuer un stage su sein de votre établissement/entreprise.

Merci pour votre coopération.

Skikda le : 09 FEV. 2023

Le Chef De Département

Cette attestation lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

Université du 20 août 1955 – Skikda
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langues Etrangères

جامعة 20 أوت 1955- سكيكدة-
كلية الآداب واللغات
قسم الآداب واللغات الأجنبية

Autorisation de Stage

Je soussigné, chef de département des lettres et des langues étrangères, autorise

Nom : Boutahadjar

Prénom : Rayane

date et lieu de naissance : 10/10/2001 a : El Harrouch .

Etudiant (e) en 2ème année master , filière Français spécialité didactique, d'effectuer un stage su sein de votre établissement/entreprise.

Merci pour votre coopération.

Skikda le : 12 FEV. 2023

Le Chef De Département

Cette attestation lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

Université du 20 août 1955 – Skikda
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langues Etrangères

جامعة 20 أوت 1955- سكيكدة-
كلية الآداب واللغات
قسم الآداب واللغات الأجنبية

Autorisation de Stage

Je soussigné, chef de département des lettres et des langues étrangères, autorise

Nom : Boussliou

Prénom : Ahlem

date et lieu de naissance : 14/08/2000 a : El Harouch

Etudiant (e) en2ème année master , filière Français spécialité Did du FLE, d'effectuer un stage su sein de votre établissement/entreprise.

Merci pour votre coopération.

Skikda le : 08 FEV. 2023

Le Chef De Département

رئيس قسم الآداب واللغات الأجنبية

فوزية كريم

Cette attestation lui est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Résumé

Notre recherche s'inscrit dans le cadre de l'enseignement de français langue étrangère. A travers notre étude, nous avons tenté de traiter le sujet suivant " La BD au service de l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale en classe de FLE(Cas des apprenants de la 3ème année primaire). Ce support visuel peut développer plusieurs compétences essentielles comme l'amélioration du cours de la compréhension orale, enrichir le vocabulaire et surtout motiver les apprenants pendant la leçon. En plus, la compréhension orale est considérée parmi les meilleurs moyens pour apprendre le français comme une langue étrangère. Donc, notre travail s'intéresse au développement de cette compétence à travers la bande dessinée comme support didactique. A la fin de notre travail nous avons conclu que la BD pourrait être une vraie source de motivation dans l'enseignement / apprentissage de la compréhension orale.

Mots clés : la bande dessinée, la compréhension orale, support visuel, compétence, source de motivation.

Abstract

Our research is part of the teaching of French as a foreign language. Through our study, we first tried to pose a subject that deals with "comics strip for teaching oral comprehension in the French as a foreign language classroom , cases of pupils in the 3rd year primary year. This visual support can develop several essential skills such as improving the oral comprehension course, enriching vocabulary and especially motivating learners during the lesson. In addition, oral comprehension is considered among the best ways to learn French as a foreign language. So, our work is interested in the development of this skill through comics strips as didactic support. At the end of our work we concluded that comics could be real source of motivation in teaching /learning oral comprehension.

Key words: comics, oral comprehension, visual support, competence, source of motivation.

ملخص

يصب موضوعنا في إطار تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ،من خلال دراستنا، حاولنا معالجة الموضوع التالي الرسوم الهزلية في خدمة تدريس / تعليم الفهم الشفوي في الفصل الدراسي للغة الفرنسية كلغة أجنبية ، حالة متعلمي الصف الثالث ابتدائي . يمكن لهذا الدعم البصري تطوير العديد من الكفاءات الأساسية مثل تحسين دورة الفهم الشفوي وإثراء المفردات و تحفيز المتعلمين بشكل خاص خلال الدرس. بالإضافة إلى ذلك ، يعتبر الفهم الشفهي من بين أفضل الطرق لتعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية . لذا فإن عملنا مهتم بتطوير هذه المهارة من خلال الرسوم الهزلية كدعم تعليمي.

.في نهاية عملنا خلصنا إلى أن الرسوم الهزلية يمكن أن تكون مصدرا حقيقيا للتحفيز في تعليم/ تدريس الفهم الشفوي.

الكلمات المفتاحية: الرسوم الهزلية ، الفهم الشفهي ، الدعم البصري ، الكفاءة ، مصدر التحفيز